



**⚠ PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE!**  
One sadrže važne sigurnosne informacije.

# Pogonska jedinica Modul prikaza Baterija Punjač baterija

## ORIGINALNE UPUTE ZA RAD



# SADRŽAJ

---

UVOD .....	1
POLOŽAJ PLOČICA S UPOZORENJIMA I SPECIFIKACIJAMA.....	4
OPIS .....	6
SUSTAVI E-BIKE .....	7
SIGURNOSNE INFORMACIJE.....	10
INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE .....	13
BATERIJA I POSTUPAK PUNJENJA .....	33
PROVJERA PREOSTALIH RAZINA PUNJENJA BATERIJE .....	41
PROVJERA PRIJE PUŠTANJA U RAD .....	43
ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE .....	44
TRANSPORT .....	46
INFORMACIJE ZA POTROŠAČA .....	47
TRAŽENJE KVARA .....	48
TEHNIČKI PODACI.....	55

# UVOD

---

Ove originalne upute namijenjene su za vašu pogonsku jedinicu, modul zaslona, bateriju i punjač baterije.

**AKO SE NE PRIDRŽAVATE UPOZORENJA KOJA SE NALAZE U OVIM UPUTAMA, TO MOŽE DOVESTI DO TEŠKIH OZLJEDA ILI DO SMRTI.**

Posebno važne informacije u ovim su uputama označene sljedećim napomenama:

	Ovo je sigurnosni simbol upozorenja. On upozorava na potencijalnu opasnost od ozljeda. Slijedite sve sigurnosne upute koje imaju ovaj simbol kako biste izbjegli moguće ozbiljne ili smrtonosne ozljede.
 <b>UPOZORENJE</b>	Znak UPOZORENJE ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrtonosnih ili teških ozljeda.
<b>POZOR</b>	Znak POZOR znači da je potrebno primijeniti specijalne mjere opreza kako bi se izbjeglo oštećivanje vozila ili druge imovine.
<b>NAPOMENA</b>	Znak NAPOMENA daje dodatne informacije za pojednostavljenje ili objašnjenje određenih postupaka ili radnji.

 Označava zabranjene elemente koji vam nisu dopušteni iz sigurnosnih razloga.

\* Proizvod i specifikacije mogu se mijenjati bez prethodne najave.

# UVOD

---



Slojni znak i logotip Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi društva Bluetooth SIG, Inc. i svaka primjena tih oznaka koju provodi društvo YAMAHA MOTOR CO., LTD. odvija se uz licencu.

# UVOD

---

Prije uporabe bicikla s ovim sustavom E-Bike provjerite lokalne prometne zakone i propise.

**Pogonska jedinica, modul prikaza,  
baterija, punjač baterija**

**ORIGINALNE UPUTE ZA RAD**

**©2017 Yamaha Motor Co., Ltd.**

**1. izdanje, ožujak 2017.**

**Sva prava pridržana.**

**Reprodukacija, umnožavanje i distribucija**

**nisu dopušteni, ni djelomično,**

**bez pisanih odobrenja društva**

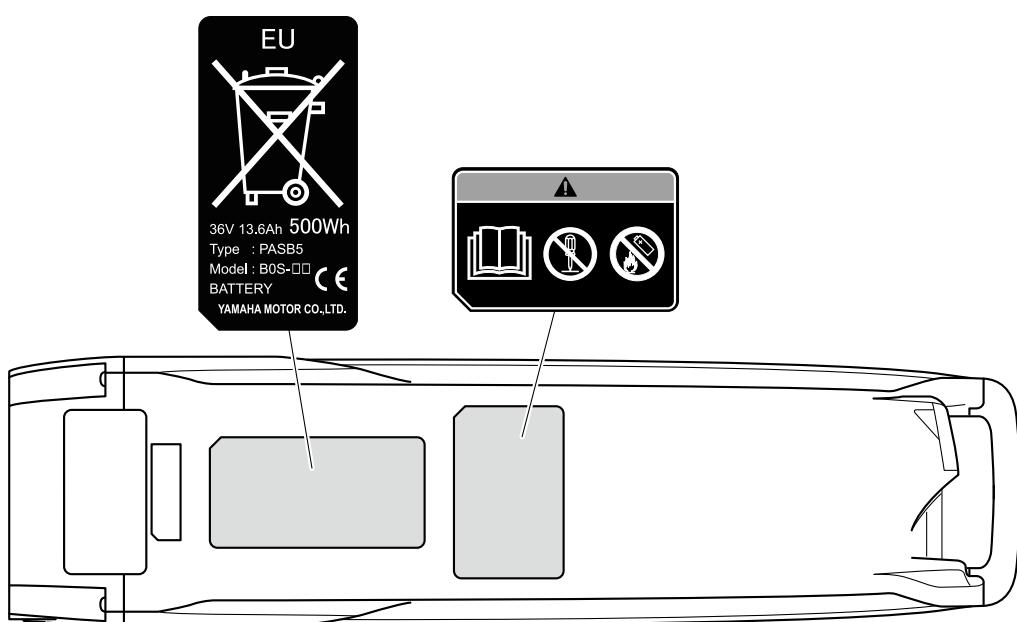
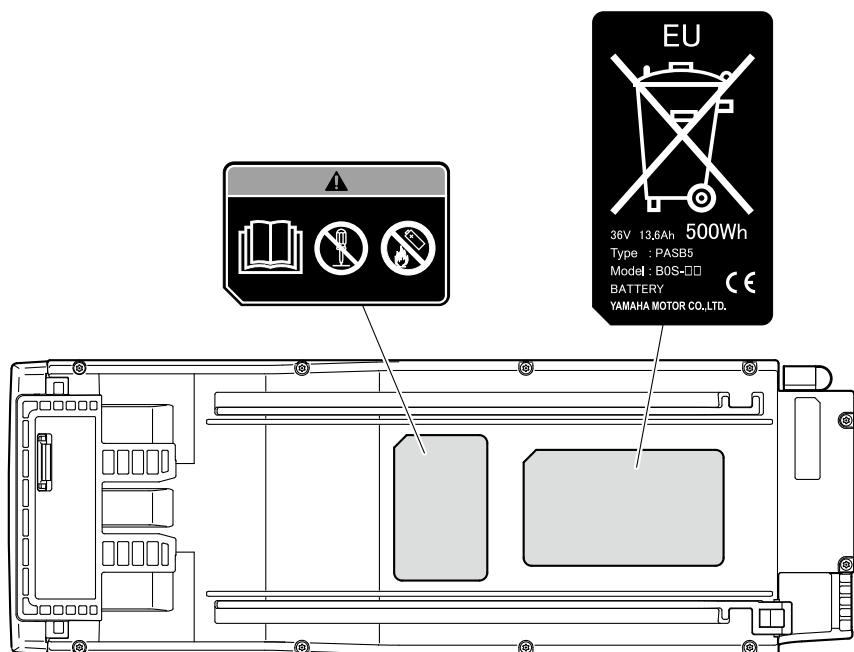
**Yamaha Motor Co., Ltd.**

**Tiskano u Japanu**

# POLOŽAJ PLOČICA S UPOZORENJIMA I SPECIFIKACIJAMA

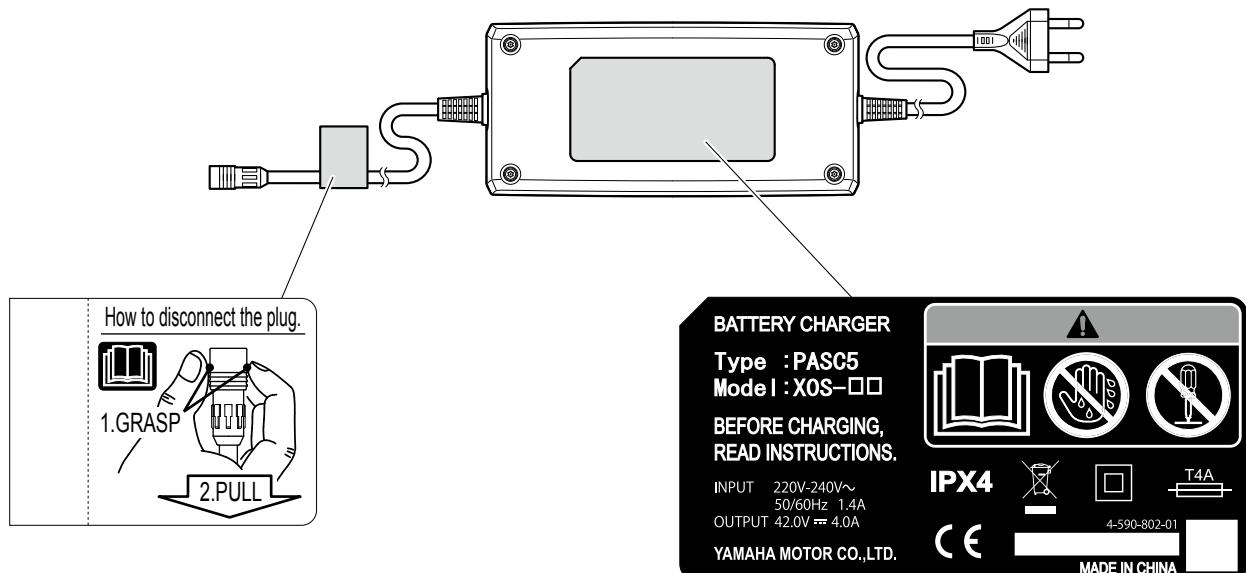
Pročitajte s razumijevanjem sve pločice na bateriji i punjaču. Ove pločice sadrže važne informacije za siguran i propisan rad. Nikada ne skidajte nijednu pločicu s baterije i punjača baterija:

## Baterija



# POLOŽAJ PLOČICA S UPOZORENJIMA I SPECIFIKACIJAMA

## Punjač baterija



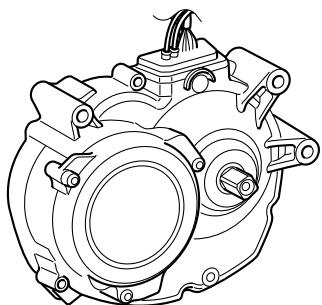
Upoznajte se sa sljedećim simbolima i pročitajte tekst objašnjenja, a zatim provjerite simbole koji se odnose na vaš model.



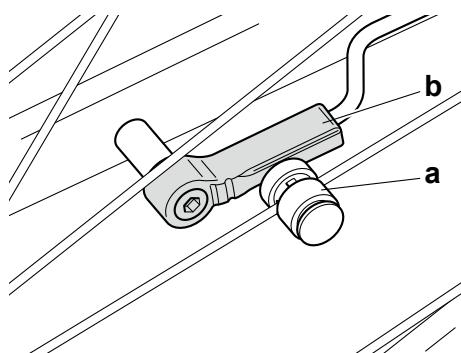
# OPIS

---

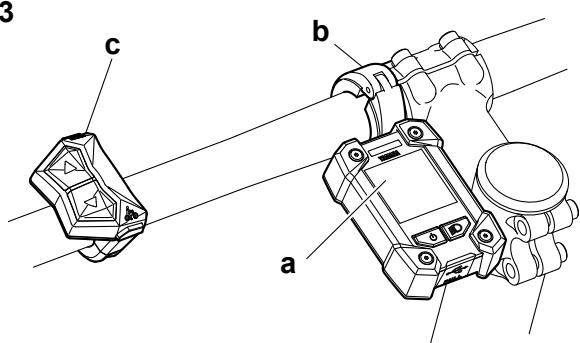
1



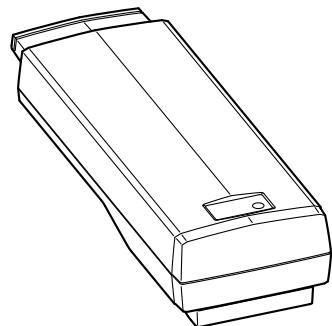
2



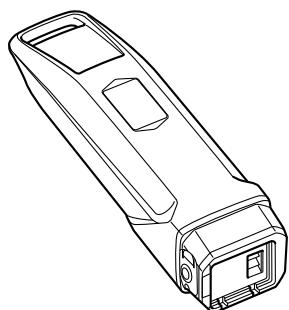
3



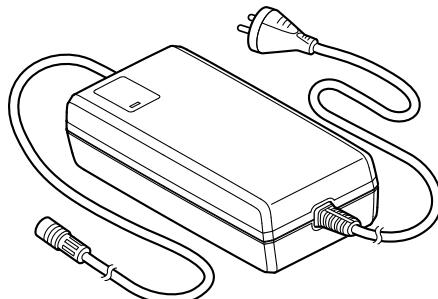
4



5



6



1. Pogonska jedinica
2. Senzor brzine podešen
  - a) magnetni senzor za postavljanje na žbice
  - b) prihvatač
3. Modul prikaza
  - a) zaslon
  - b) držač
  - c) prekidač
4. Baterija  
(u nosaču prtljage 500 Wh/400 Wh)
5. Baterija  
(ispod okvira 500 Wh/400 Wh)
6. Punjač baterija

# SUSTAVI E-BIKE

---

**Sustavi e-Bike konstruirani su tako da vam daju optimalnu snagu za podršku.**

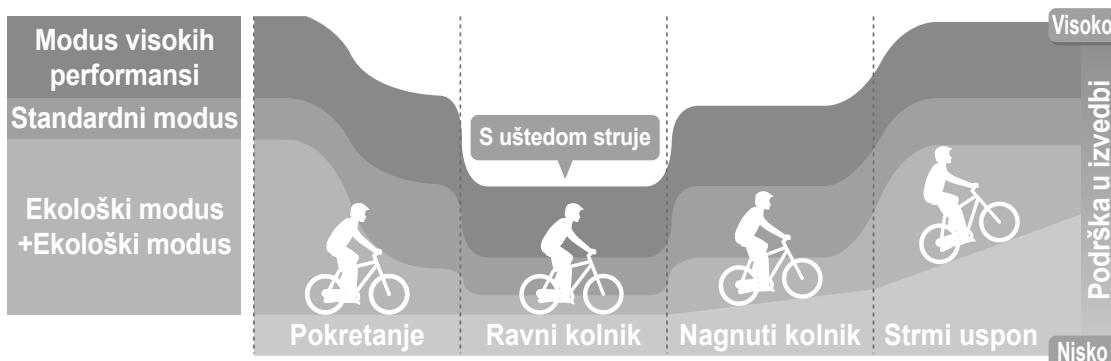
Oni vam pomažu u standardnom području koje se temelji na čimbenicima kao što su pritisak na pedale, brzina bicikla i trenutačni stupanj prijenosa.

Sustavi e-Bike ne podržavaju u sljedećim situacijama:

- Kada je strujno napajanje modula prikaza isključeno.
- Ako vozite 25 km/h ili brže.
- Ako ne stajete na pedale i aktiviran je prekidač za pomoćno klizanje.
- Ako nema ostatka punjenja u bateriji.
- Kada se koristi automatska funkcija isključivanja\*.
- \* Strujno napajanje automatski se isključuje ako sustav e-Bike ne upotrebljavate 5 minuta.
- Kada se modus podrške podesi u modus Isključeno.

# SUSTAVI E-BIKE

Dostupno je više modusa pomoći.



\* Ova slika služi samo kao referenca.

Stvarna izvedba može varirati ovisno o uvjetima na cesti, vjetru i drugim faktorima.

<b>Modus visokih performansi</b>	Upotrijebite ga ako želite udobnije voziti, kao i kod uspinjanja po strmom nagibu.
<b>Standardni modus</b>	Upotrijebite ga pri vožnji na ravnim cestama ili kod uspona po lagom nagibu.
<b>Ekološki modus +Ekološki modus</b>	Upotrijebite ga ako želite voziti što je dalje moguće.
<b>Modus isključenja</b>	Upotrijebite ga ako želite voziti bez pomoći u performansama. I dalje možete koristiti druge funkcije modula prikaza.

# SUSTAVI E-BIKE

---

## Uvjeti koji mogu smanjiti preostali raspon s podrškom

Preostala pomoćna udaljenost smanjuje se u sljedećim uvjetima:

- često kretanje i zaustavljanje
- brojni strmi usponi
- loša površina ceste
- pri transportu teških tereta
- pri vožnji s djecom
- vožnja po jakom vjetru
- niske temperature zraka
- istrošena baterija
- pri primjeni prednjih svjetala (odnosi se samo na modele na kojima se svjetla napajaju putem baterije)
- preostala pomoćna udaljenost također se smanjuje ako se bicikl pravilno ne održava.

Primjeri nedovoljnog održavanja koji mogu smanjiti preostalu pomoćnu udaljenost:

- nizak tlak u gumama
- lanac ne prolazi glatko
- kočnica stalno aktivirana.

# SIGURNOSNE INFORMACIJE

---

**Ovaj punjač baterija nikada nemojte upotrebljavati za punjenje drugih električnih uređaja.**

**Za punjenje specijalnih baterija nikada nemojte upotrebljavati drugi punjač baterija ili metodu punjenja. Uporaba drugih punjača može dovesti do požara, eksplozije ili oštećenja baterija.**

**Ovaj punjač baterija mogu upotrebljavati djeca u dobi od 8 i više godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili one s nedostatkom iskustva i znanja ako ih netko nadzire ili uputi u sigurnu uporabu punjača baterije te ako shvaćaju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati punjačem baterija. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.**

**Iako je punjač baterija vodootporan, nikada ga ne uranjajte u vodu ili druge tekućine. Punjač baterija nikada ne upotrebljavajte, između ostalog, ako su priključci mokri.**

**Mrežni utikač, utikač za punjenje ili kontakte punjenja nikada ne upotrebljavajte i ne dotičite mokrim rukama. To može izazvati električni udar.**

**Kontakte punjenja ne dotičite metalnim predmetima. Pazite na to da strano tijelo ne prouzroči kratki spoj kontakata. To može dovesti do električnog udara, požara ili oštećenja punjača za baterije.**

**Redovito uklanjajte prašinu s mrežnog utikača. Vлага ili drugi problemi mogu smanjiti učinkovitost izolacije, što može dovesti do požara.**

**Punjač baterija nikada ne rastavljajte i ne vršite izmjene na njemu. To može dovesti do požara ili električnog udara.**

**Ne koristite ga nikada s višestrukom utičnicom ili produžnim kabelom. Primjena višestruke utičnice ili slični postupci mogu premašiti nazivnu struju i prouzročiti požar.**

**Nemojte ga upotrebljavati ako je kabel povezan ili namotan i ne spremajte ga s kabelom omotanim oko kućišta punjača. Oštećeni kabel može prouzročiti požar ili električni udar.**

**Mrežni utikač i utikač za punjenje ukopčajte čvrsto u utičnicu. Ako mrežni utikač i utikač za punjenje nisu čvrsto ukopčani, to može dovesti do požara prouzročenog strujnim udarom ili pregrijavanjem.**

**Punjač baterija nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih materijala i plina. To može dovesti do požara ili eksplozije.**

**Punjač baterija nikada ne pokrivajte i ne postavljajte druge predmete na njega dok je punjenje u tijeku. To može dovesti do unutarnjeg pregrijavanja, a time i do požara.**

**Nemojte dopustiti da punjač baterija padne i ne izlažite ga jakim udarcima. U suprotnom bi on mogao prouzročiti požar ili strujni udar.**

**Bateriju i punjač baterija spremite izvan dohvata djece.**

# SIGURNOSNE INFORMACIJE

---

**Ni bateriju ni punjač baterija nikada ne dotičite tijekom punjenja. Budući da baterija ili punjač baterija tijekom punjenja dostižu 40–70 °C, dodirivanje može prouzročiti opeklne na niskoj temperaturi.**

**Nemojte koristiti ako je kućište baterije oštećeno ili slomljeno, ili ako primijetite neobične mirise. Propuštanje baterije može prouzročiti ozbiljne ozljede.**

**Kontakte baterije nemojte kratko spajati. To može prouzročiti pregrijavanje baterije ili zapaljenje, što može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili oštećenjem imovine.**

**Nikada nemojte demontirati ni vršiti preinake na bateriji. To može prouzročiti pregrijavanje baterije ili zapaljenje, što može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili oštećenjem imovine.**

**Ako je mrežni kabel oštećen, punjač baterija više nemojte upotrebljavati i pustite da ga pregleda ovlašteni trgovac.**

**Ne okrećite pedale i ne pomičite bicikl dok je punjač baterije priključen. To može prouzročiti da kabel za napajanje bude zahvaćen u pedale, što može oštetići punjač, mrežni kabel i/ili utikač.**

**Mrežnim kabelom pažljivo rukujte. Ako punjač baterije priključujete u unutrašnjosti zgrade dok je bicikl vani, to može dovesti do toga da se kabel napajanja zaglavi i ošteti u vratima ili prozoru.**

**Nemojte se biciklom voziti preko mrežnog kabla ili utikača. To može dovesti do oštećenja mrežnog kabla ili utikača.**

**Nemojte dopustiti da baterija padne i ne izlažite je udarcima. To može prouzročiti pregrijavanje baterije ili zapaljenje, što može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili oštećenjem imovine.**

**Bateriju ne odlažite u vatru i ne izlažite je izvoru topline. To može prouzročiti zapaljenje ili eksploziju, što može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili oštećenjem imovine.**

**Nemojte vršiti izmjene na sustavu e-Bike i ne rastavljajte ga. Instalirajte isključivo originalne dijelove i pribor. To može dovesti do oštećenja proizvoda, kvara funkcija ili povećanog rizika od ozljeda.**

**Pri zaustavljanju povucite prednju i stražnju kočnicu i postavite obje noge na tlo. Postavljanje noge na pedalu tijekom zaustavljanja može dovesti do nenamjerne aktivacije funkcije pomoći u vožnji, što može rezultirati gubitkom kontrole i ozbiljnim ozljedama.**

**Nemojte voziti bicikl ako postoje nepravilnosti s baterijom ili sustavom e-Bike. To može dovesti do gubitka kontrole i teških ozljeda.**

**Svakako provjerite preostalu napunjenošću baterije prije nego što se vozite noću. Prednje svjetlo, koje se napaja putem baterije, isključuje se ubrzo nakon što preostala napunjenošću baterije padne ispod razine na kojoj je moguća vožnja potpomognuta značajkom pomoći u vožnji. Vožnjom bez ispravnih prednjih svjetala povećava se vaš rizik od ozljeda.**

# SIGURNOSNE INFORMACIJE

---

**Nemojte započeti vožnju jednom nogom na pedali, a drugom na tlu, tako da se na bicikl popnete tek nakon što postigne određenu brzinu. To može dovesti do gubitka kontrole ili teških ozljeda. Vožnju započnite tek kad pravilno sjednete na bicikl.**

**Klizni prekidač za pomoć nemojte pritiskati ako stražnji kotač nema kontakt s tlom. U suprotnom kotač će se vrtjeti velikom brzinom u zraku i možete se ozlijediti.**

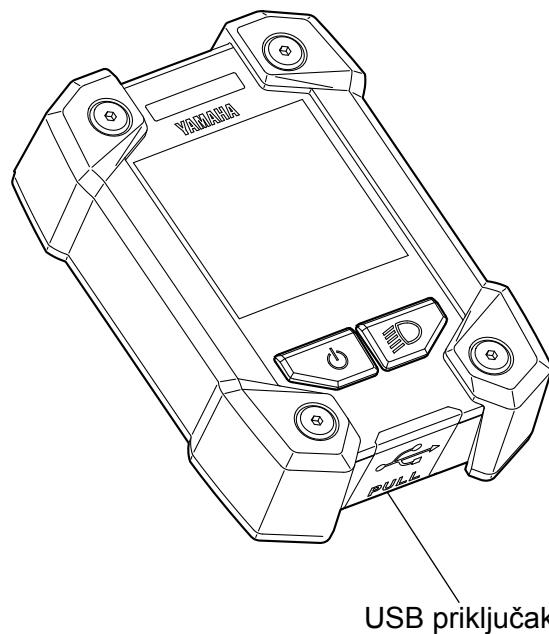
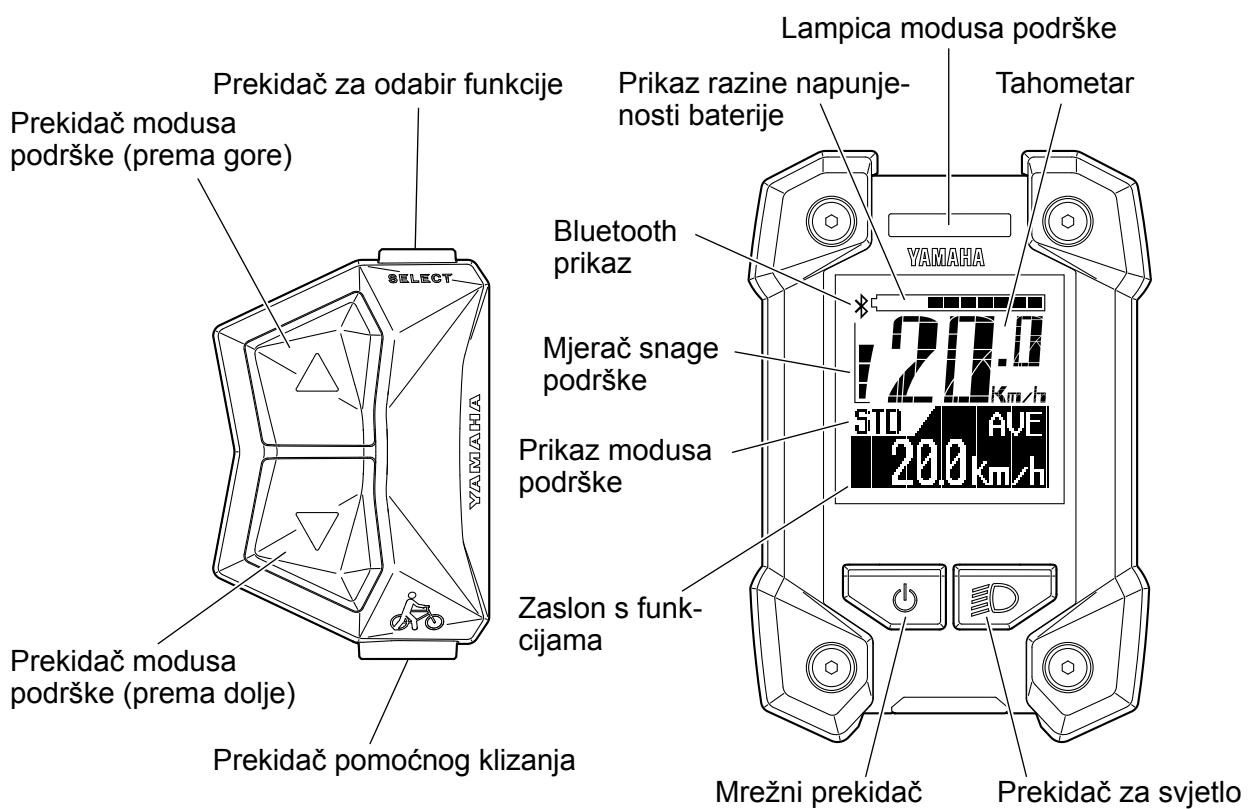
**Nemojte koristiti bežičnu funkciju s niskoenergetskom tehnologijom Bluetooth u područjima kao što su bolnice ili medicinski objekti koji zabranjuju korištenje elektroničkih i bežičnih uređaja. U suprotnom, oni mogu djelovati na medicinske uređaje itd. i prouzročiti nesreću.**

**Kada koristite bežičnu funkciju niskoenergetske tehnologije Bluetooth, tijekom uporabe zaslon držite na sigurnoj udaljenosti od elektrostimulatora srca. U suprotnom radio valovi mogu utjecati na funkciju stimulacije srca.**

**Nemojte koristiti bežičnu funkciju niskoenergetske tehnologije Bluetooth u blizini uređaja s automatskim upravljanjem, kao što su automatska vrata, detektori vatre itd. Inače bi radio valovi mogli utjecati na opremu i prouzročiti nesreću zbog mogućih kvarova ili neuspjeh u radu.**

# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

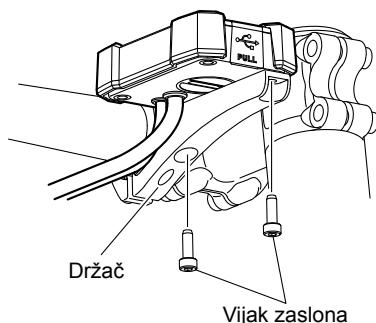
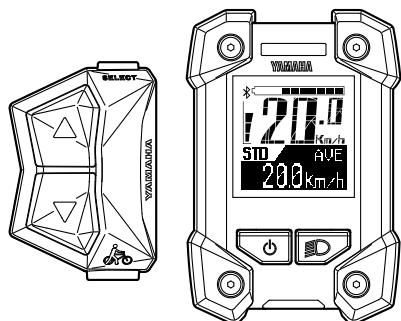
## Modul prikaza



# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

## Modul prikaza

Modul prikaza nudi sljedeće uvjete i informativne prikaze.



### ○ Instaliranje baterije

Zaslon se mora ukloniti te instalirati za umetanje baterije.

- Otpustite dva vijka na stražnjoj strani držača te izvadite zaslon.
- Pri instaliranju zaslona pričvrstite dva vijka zaslona na stražnju stranu držača.

### **⚠ UPOZORENJE**

**Pričvrstite vijke zaslona priteznim momentom 1,5–2,5 N·m. Tijekom vožnje vibracije mogu prouzročiti gubitak vijaka, s rizikom od ispadanja zaslona.**

### NAPOMENA

- Držaci i zaslon postavljaju se na desnoj strani upravljača.
- Na modele bez držača prethodna se napomena ne odnosi.

### ○ Baterija

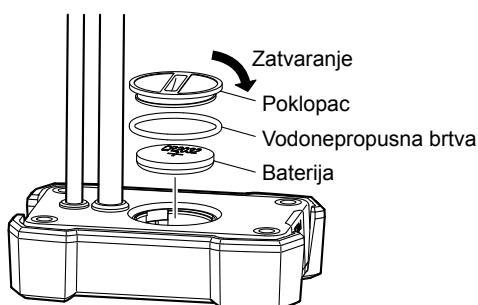
Provjerite je li podržana baterija (CR2032) instalirana na stražnjoj strani zaslona.

Ako baterija nije instalirana ili ako baterija nije dovoljno napunjena, umetnite novu bateriju.

Za podešavanje vremena i jedinica za udaljenost i brzinu vidi „Štoperica i postavke“.

### NAPOMENA

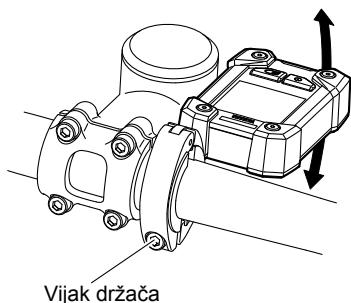
- Pazite na to da pravilno instalirate vodonepropusni brtveni spoj.
- Upotrijebite novu gumbastu bateriju tipa CR2032 (naručuje se odvojeno).
- Kada se baterija isprazni, a čim se uključi u strujno napajanje vozila, sat počinje s odbrojavanjem od 11:00. Zamijenite bateriju ako se dogodi tako nešto.



# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

## ○ Postavka kuta prikaza

Podesite kut prikaza otpuštanjem vijka držača. Kut ovisi o pojedinom vozaču.  
Nakon podešavanja pritegnite vijak držača.



## ⚠ UPOZORENJE

**Pričvrstite vijak držača priteznim momentom 3,0–4,5 N·m. Tijekom vožnje vibracije mogu prouzročiti da vijak držača olabavi, s rizikom da držač ispadne.**

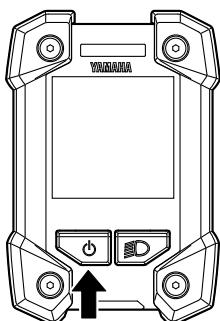
## NAPOMENA

- Držači i zaslon postavljaju se na desnoj strani upravljača.
- Na modele bez držača prethodna se napomena ne odnosi.

## ○ „Uklj/isklj“ strujnog napajanja

Svaki put kad pritisnete mrežni prekidač, strujno napajanje prebacuje se između „Uklj“ i „Isklj“.

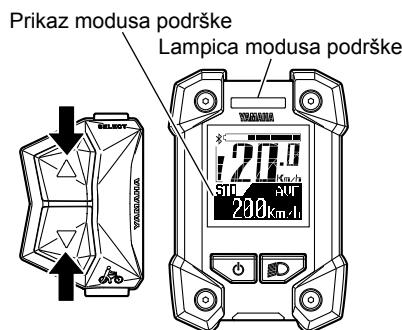
Ako uključite strujno napajanje, prikazuje se animacija. Nakon toga prikazuju se prikaz razine napunjenoosti baterije, tachometar, mjerač snage podrške, prikaz Bluetootha, prikaz funkcija i „STD“ na prikazu modusa podrške.



## NAPOMENA

- Ako uključite strujno napajanje, modus pomoći automatski se podešava na standardni modus.
- Nemojte stavljati noge na pedale kad uključite modul prikaza. I nemojte voziti odmah nakon što uključite modul zaslona. Time se oslabljuje pomoćno napajanje. (Slabo pomoćno napajanje u takvom slučaju nije kvar.)  
Ako slučajno niste slijedili neku od gore navedenih uputa, spustite noge s pedala, ponovno uključite strujno napajanje i pričekajte trenutak (oko dvije sekunde) prije nego što krenete.

# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE



## ○ Prikaz i prebacivanje modusa podrške

Modus podrške možete odabrat pomoću prekidača za modus podrške (gore i dolje).

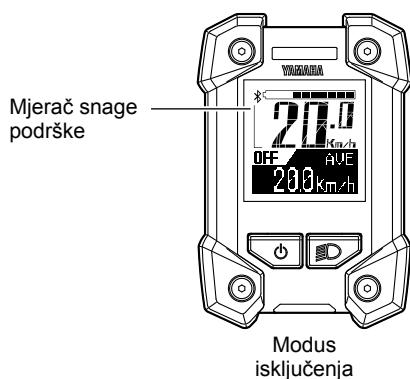
Izabrani modus podrške prikazuje se putem prikaza modusa podrške i boje lampice modusa podrške.

- Ako pritisnete prekidač modusa podrške (prema gore), modus se mijenja s „OFF“ na „+ECO“ na „ECO“ na „STD“ ili sa „STD“ na „HIGH“.
- Ako pritisnete prekidač modusa pomoći (prema dolje), modus se mijenja s „HIGH“ na „STD“ ili „STD“ na „ECO“ ili „ECO“ na „+ECO“ ili „+ECO“ na „OFF“.

Modus podrške	Prikaz modusa podrške	Lampica modusa podrške
HIGH	HIGH	plavo
▲▼ STD	STD	plavo
▲▼ ECO	ECO	zeleno
▲▼ +ECO	+ECO	zeleno
▲▼ OFF	OFF	lščezavanje

## NAPOMENA

- Daljnjim pritiskanjem prekidača modusa podrške odabir modusa podrške više se ne prebacuje.
- U modusu Isključeno mjerač se snage podrške ne prikazuje.
- Lampicu modusa podrške možete isključiti.  
Više informacija pronađite pod „Štoperica i postavke“.



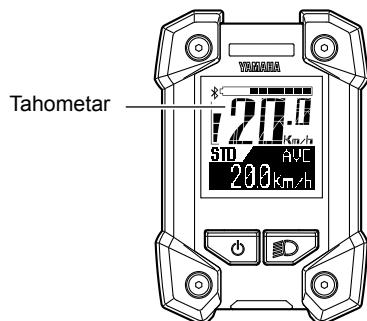
# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

## ○ Tahometar

Tahometar prikazuje brzinu vožnje bicikla (u kilometrima na sat ili miljama na sat). Za biranje između km/milja pogledajte „Štoperica i postavke“.

## NAPOMENA

Ako je brzina bicikla manja od 2,0 km/h ili 1,2 Mph, tahometar pokazuje „0,0 km/h“ ili „0,0 Mph“.



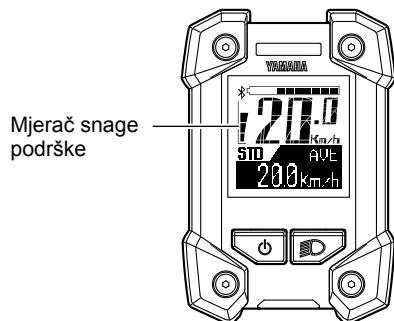
## ○ Prikaz razine napunjenošću baterije

Prikaz razine napunjenošću baterije prikazuje skalu od 11 segmenata koja prikazuje procjenu koliko je baterija napunjena.



## ○ Mjerač snage podrške

Mjerač pomoćnog napajanja na skali od 5 segmenata prikazuje procjenu pomoćnog napajanja tijekom vožnje. Kada se sustavi e-Bike ne koriste, ne prikazuju se segmenti mjerača pomoćnog napajanja. Kada sustavi e-Bike rade, segmenti mjerača pomoćnog napajanja suksesivno se povećavaju dok se povećava pomoćna snaga.



# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE



## ○ Zaslon s funkcijama

Zaslon s funkcijama može prikazivati sljedeće funkcije.

- brojač kilometara
- dnevni brojač kilometara
- prosječna brzina vožnje bicikla
- maksimalna brzina vožnje bicikla
- preostala pomoćna udaljenost
- razina napunjenosti baterije (%)
- ritam koraka
- sat.

Gurnite prekidač za odabir funkcije i zaslon se mijenja kako slijedi:

Brojač kilometara → Dnevni brojač kilometara → Prosječna brzina bicikla → Maksimalna brzina bicikla → Preostala pomoćna udaljenost → Razina napunjenosti baterije (%) → Ritam koraka → Sat → Brojač kilometara

Možete birati između prikazanih točki.

Više informacija pronađite pod „Štoperica i postavke“.

Podaci za dnevni brojač kilometara, prosječnu brzinu bicikla i maksimalnu brzinu bicikla mogu se resetirati.

Više informacija pronađite pod „Štoperica i postavke“.

## ● Brojač kilometara

Prikazuje ukupnu prijeđenu udaljenost (u kilometrima ili miljama), od uključenja strujnog napajanja.

Brojač kilometara ne može se resetirati.

## ● Dnevni brojač kilometara

Prikazuje ukupnu prijeđenu udaljenost (u kilometrima ili miljama), od zadnjeg resetiranja.

Ako isključite strujno napajanje, podaci do te točke ostaju na zaslonu.

Postupak za resetiranje dnevnog brojača kilometara za mjerjenje nove pokrivene udaljenosti nalazi se pod „Štoperica i postavke“.

## ● Prosječna brzina vožnje bicikla

Prikazuje prosječnu brzinu bicikla (u kilometrima na sat ili miljama na sat), od zadnjeg resetiranja.

Ako isključite strujno napajanje, podaci do te točke ostaju na zaslonu.

Postupak resetiranja prosječne brzine bicikla nalazi se pod „Štoperica i postavke“.

# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

---



## ● Maksimalna brzina vožnje bicikla

Prikazuje maksimalnu brzinu bicikla (u kilometrima na sat ili miljama na sat), od zadnjeg resetiranja.

Ako isključite strujno napajanje, podaci do te točke ostaju na zaslonu.

Postupak resetiranja maksimalne brzine bicikla nalazi se pod „Štoperica i postavke“.



## ● Preostala pomoćna udaljenost

Prikazuje procjenu udaljenosti (u kilometrima ili miljama) koja se može prijeći s preostalim punjenjem instalirane baterije. Kada prebacite modus pomoći dok se prikazuje preostala pomoćna udaljenost, mijenja se procjena udaljenosti koja se može prijeći.

Procjena preostale pomoćne udaljenosti ne može se resetirati.

### NAPOMENA

---

- Preostala pomoćna udaljenost mijenja se ovisno o situaciji u vožnji (brdo, vjetar itd.) i dok se baterija prazni.
- Kada je u „modusu Isključeno“, prikazuje se „- - -“.



## ● Prikaz razine napunjenošt baterije (%)

Prikazuje punjenje koje je preostalo u bateriji.

Prikaz preostalog punjenja baterije ne može se resetirati.



## ● Ritam koraka

Prikazuje brzinu vaših koraka u okretajima u minuti.

Prikaz ritma koraka ne može se resetirati.

### NAPOMENA

---

Ako pedale okrećete unatrag, prikazuje se „0“.



## ● Sat

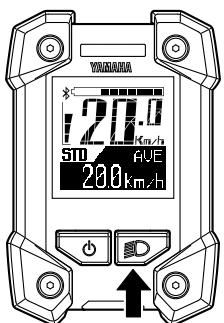
Prikazuje trenutačno vrijeme u 24-satnom formatu. Za podešavanje sata pogledajte „Štoperica i postavke“.

# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

---

- „Uklj/isklj“ prednjeg svjetla (vrijedi samo za modele kod kojih se prednje svjetlo napaja iz baterije. Pozadinsko osvjetljenje, koje baterija napaja, uključuje se/isključuje se sa svjetлом).

Svaki put kad pritisnete prekidač za svjetlo, prednje svjetlo se prebacuje između „Uklj“ i „Isklj“.



# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

## ○ Štoperica i postavke

Prikaz omogućuje sljedeće funkcije.

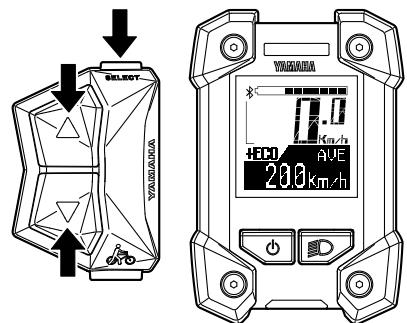
- STOPWATCH  
funkcija štoperice
- TIME ADJ (POSTAVKA VREMENA)  
postavke sata
- DIST UNIT (JEDINICA UDALJENOSTI)  
postavka km/mile
- DSPL ITEM (TOČKA PRIKAZA)  
Odabire stavke koje se tijekom normalne vožnje prikazuju na zaslonu funkcija.
- RESET  
Resetira podatke za dnevni brojač kilometara, prosječnu brzinu bicikla i maksimalnu brzinu bicikla.
- BLE (niskoenergetska tehnologija Bluetooth)  
Prebacuje profile i isključuje bežičnu funkciju.
- USB  
Prebacuje USB priključak između priključka za strujno napajanje i kabelskog komunikacijskog priključka.
- LED  
Prebacuje između svjetljenja i nesvjetljenja lampice modusa podrške.

1. Pritisnite prekidač za odabir funkcija najmanje 2 sekunde.
2. Pomoću prekidača modusa podrške izaberite neku točku (prema gore i dolje).  
Kada pritisnete prekidač za odabir funkcija prikazane točke koju želite izabrati, prikazuje se izabrana točka.  
Ako izaberete „EXIT“, vraća se glavni prikaz vožnje.

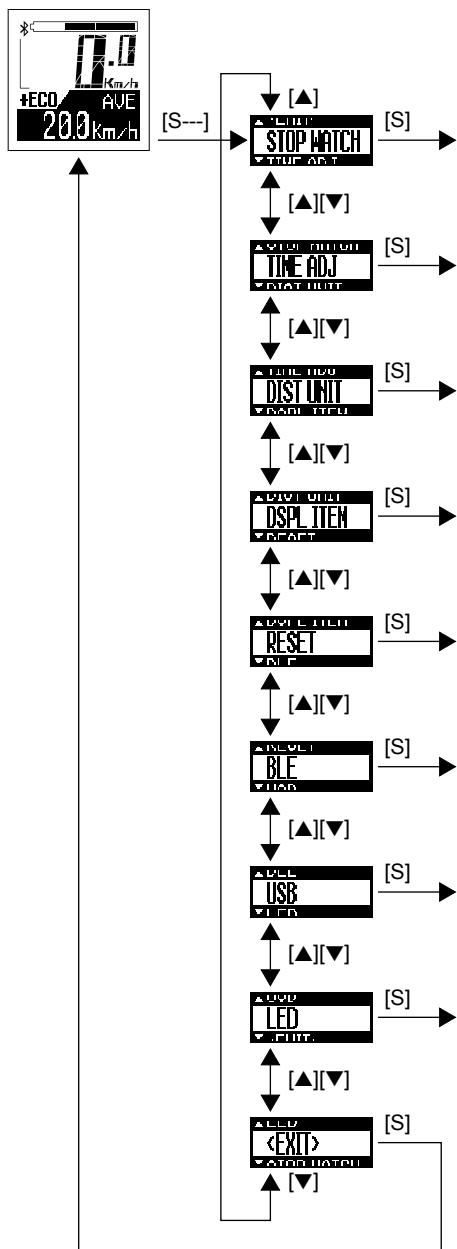
## UPOZORENJE

**Prilikom svih postupaka podešavanja pridržavajte bicikl te potrebna podešavanja provedite na sigurnom mjestu. U suprotnom može doći do nesreće uslijed nepoštivanja prometa u svojoj blizini.**

- [S---] .... Pritisnjanje prekidača za odabir funkcija minimalno 2 sekunde  
[S] ..... Pritisnjanje prekidača za odabir funkcija  
[▲] ..... Pritisnjanje prekidača modusa podrške (prema gore)  
[▼] ..... Pritisnjanje prekidača modusa podrške (prema dolje)

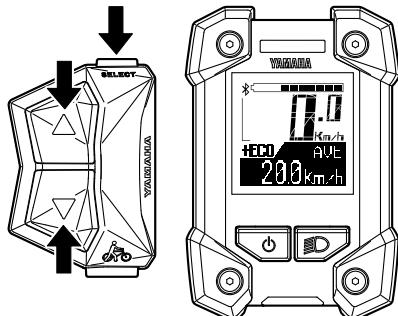


Glavni prikaz vožnje



# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

## ● STOPWATCH



Štoperica mjeri vrijeme u sekundama do maksimuma od 9 sati 59 minuta 59 sekundi.

Kada se dostigne maksimum, automatski se vraća na 0 (nula) i nastavlja s odbrojavanjem.

- MJERENJE VREMENA

Za pokretanje i zaustavljanje mjerena vremena rabite prekidač za odabir funkcija.

Za „RESET“ izmjereno vremena pritisnite prekidač za odabir funkcija na najmanje 2 sekunde.

- RESETIRANJE

Kada pritisnete prekidač za odabir funkcija, izmjereno vrijeme resetira se i prikazuje se prikaz mjerena.

Pomoću prekidača modusa podrške (prema gore i dolje) produžite do stavke „EXIT“.

- ZAVRŠETAK

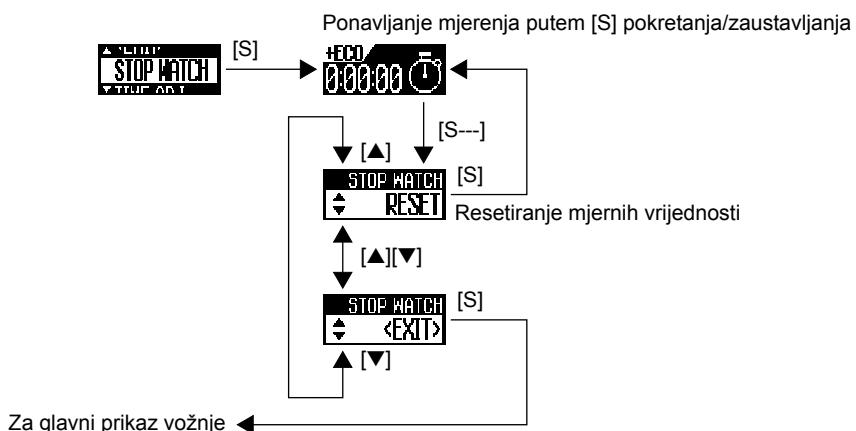
Kada pritisnete prekidač za odabir funkcija, prikaz se vraća na glavni prikaz vožnje.

Pomoću prekidača modusa podrške (prema gore i dolje) produžite do stavke „RESET“.

## NAPOMENA

- Možete se vratiti na glavni prikaz vožnje, pri čemu se prekida mjerena vremena.

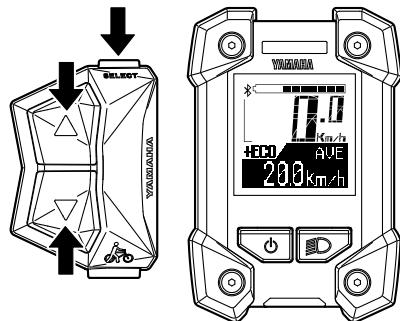
- Ako isključite strujno napajanje, mjerena se vremena resetira.



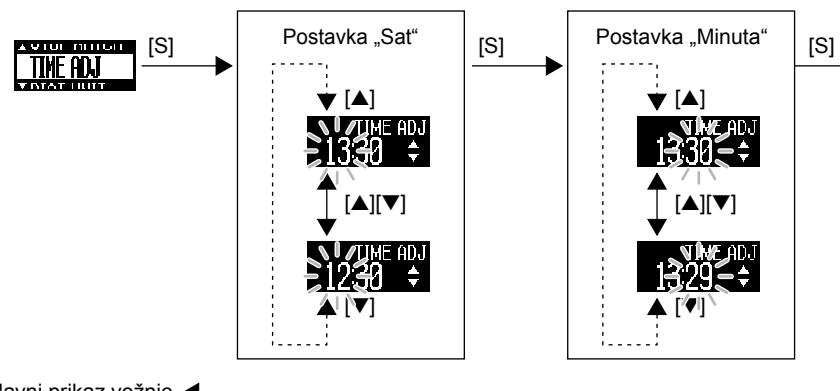
# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

## ● TIME ADJ (POSTAVKA VREMENA)

Možete namjestiti vrijeme.

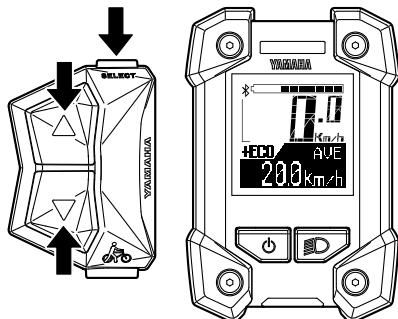


1. Prekontrolirajte treperi li stavka „Sati“ i podesite sate pomoću prekidača modusa podrške (prema gore i dolje).
2. Pritisnite prekidač za odabir funkcije kako biste namjestili minute.
3. Prekontrolirajte treperi li stavka „Minute“ i podesite minute pomoću prekidača modusa podrške (prema gore i dolje).
4. Pritisnite prekidač za odabir funkcije kako biste se vratili na glavni prikaz vožnje.



# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

## ● DIST UNIT (JEDINICA UDALJENOSTI)

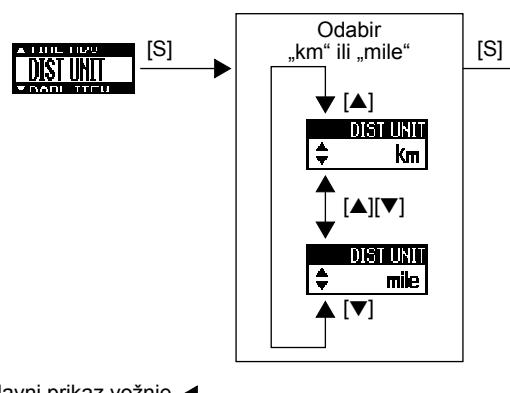


Možete odabrati jedinice prikaza za udaljenost i brzinu.

Ako izaberete „km“, vraćena udaljenost prikazuje se u kilometrima, a brzina u km/h.

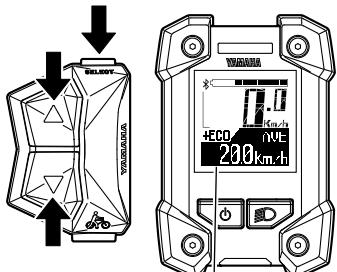
Ako izaberete „milja“, vraćena udaljenost prikazuje se u miljama, a brzina u mph.

1. Pomoću prekidača modusa podrške izaberite neku točku (prema gore i dolje) „km“ ili „mile“.
2. Kada se na zaslonu prikaže željeni modul, pritisnite prekidač za odabir funkcija. Ova se postavka tada zadržava i prikaz se vraća na glavni prikaz vožnje.



# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

## ● DSPL ITEM (TOČKA PRIKAZA)



Zaslon s funkcijama

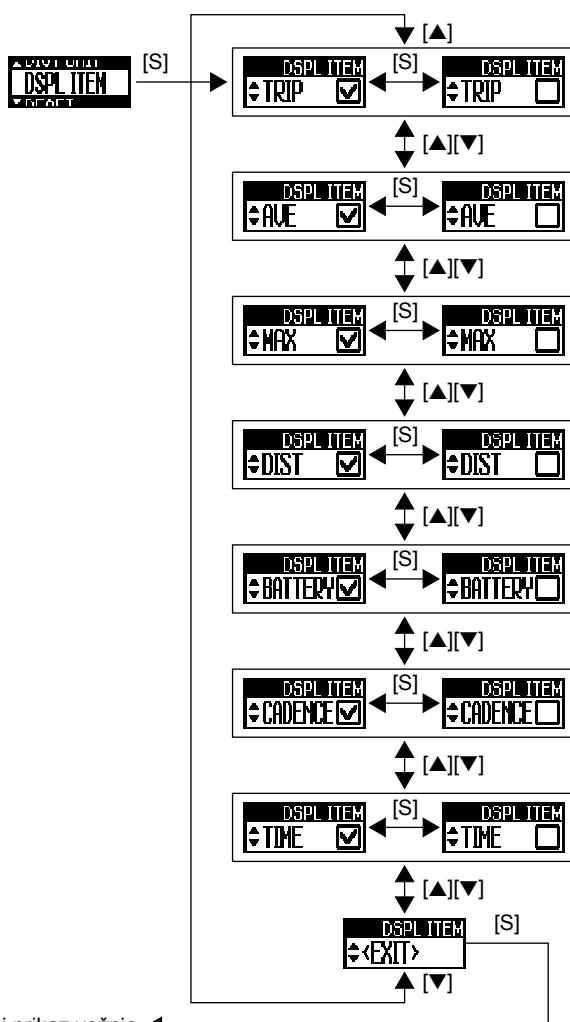
Možete izabrati hoće li se razne točke tijekom normalne vožnje prikazati na zaslonu funkcije ili nestati.

Točke koje možete izabrati za prikazivanje ili nestanak su: TRIP (dnevni mjerač kilometara), AVE (prosječna brzina bicikla), MAX (maksimalna brzina bicikla), DIST (preostala pomoćna udaljenost), BATTERY (razina napunjenoosti baterije (%)), CADENCE (ritam koraka) i TIME (sat).

### NAPOMENA

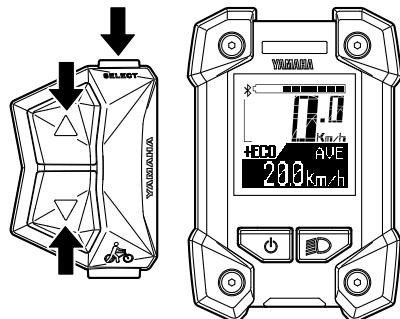
Prikaz brojača kilometara ne može se sakriti.

1. Pomoću prekidača modusa podrške izaberite neku točku (prema gore i dolje).
2. Pomoću prekidača za odabir funkcija možete prikazati ili sakriti izabranu točku. (Kada se stavka prikazuje, u potvrđnom okviru pojavljuje se kvačica).
3. Kada pritisnete prekidač za odabir funkcije u prikazu „EXIT“, postavka se zadržava, a prikaz se vraća na glavni prikaz vožnje.



# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

## ● RESET

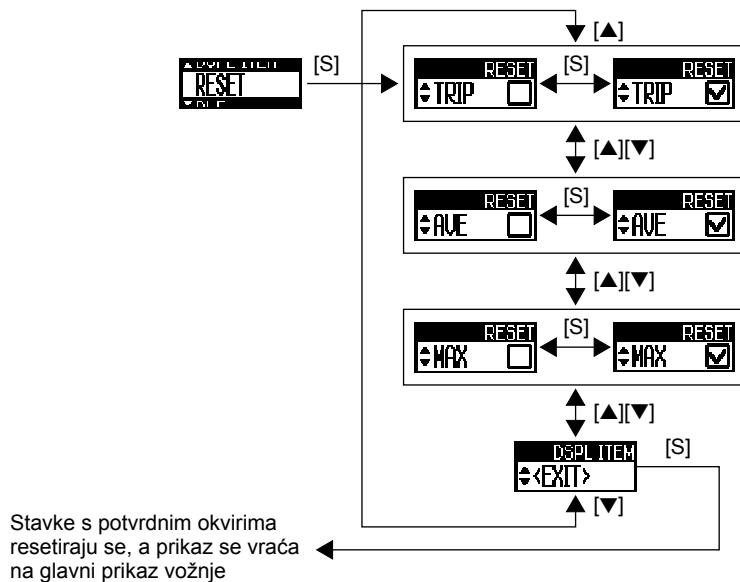


Vrijednosti za TRIP (dnevni brojač kilometara), AVE (prosječna brzina bicikla) i MAX (maksimalna brzina bicikla) mogu se resetirati.

### NAPOMENA

Ne možete resetirati brojač kilometara.

1. Pomoću prekidača modusa podrške (gore i dolje) odaberite stavku i pomoću prekidača za odabir funkcije stavite kvačicu u potvrđni okvir stavke koju želite resetirati.
2. Kada pritisnete prekidač za odabir funkcije u prikazu „EXIT“, stavke s potvrđnim okvirima resetiraju se, a prikaz se vraća na glavni prikaz vožnje.



# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

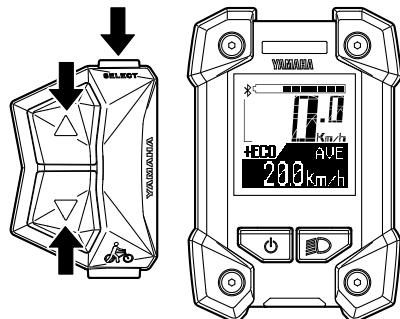
## ● BLE (niskoenergetska tehnologija Bluetooth)

Možete odrediti profil za primjenu funkcije WLAN-a pomoću niskoenergetske tehnologije Bluetooth ili možete izabrati da se funkcija WLAN-a ne koristi.

Ako izaberete „CSCP“, na raspolaganju vam je profil za brzinu vožnje i ritam koraka.

Ako izaberete „CPP“, na raspolaganju vam je profil za karakteristike vožnje.

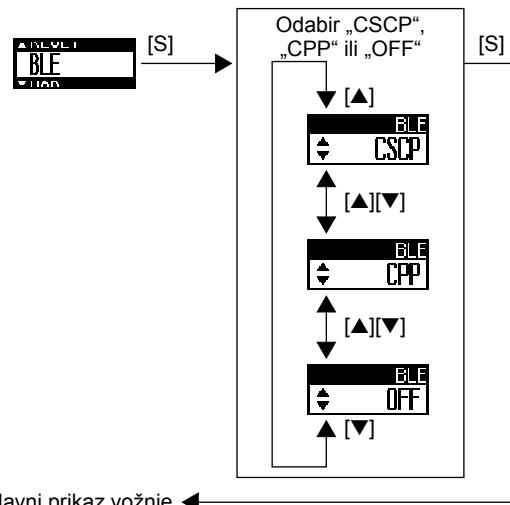
Ako izaberete „OFF“, bežična se funkcija deaktivira.



### NAPOMENA

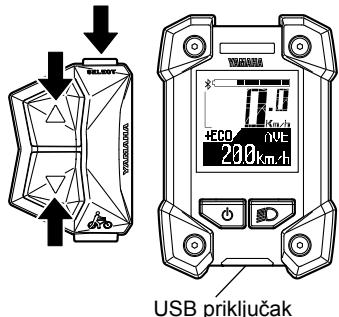
- Profil odredite sukladno bežičnom uređaju koji komunicira putem niskoenergetske tehnologije Bluetooth.
- Za izlaznu snagu pojedinih profila pogledajte „TEHNIČKI PODACI“.
- Čak i ako je strujno napajanje isključeno, postavka se zadržava. Kada se idući put uključi napajanje, izabire se posljednje upotrebljavana postavka.

1. Pomoću prekidača modusa podrške izaberite neku točku (prema gore i dolje) „CSCP“, „CPP“ ili „OFF“.
2. Kada pritisnete prekidač za odabir funkcija na željenu točku prikaza, zadržava se postavka i prikazuje se glavni prikaz vožnje.



# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

## ● USB



USB priključak možete odabratи kao priključak za strujno napajanje ili kao priključak za komunikaciju preko ožičene veze.

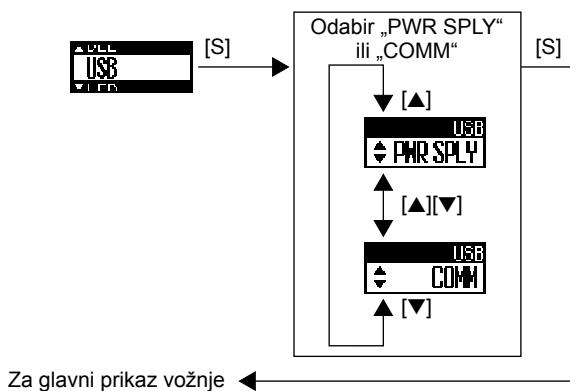
Ako odaberete „PWR SPLY“, može se upotrebljavati kao priključak za strujno napajanje.

Ako odaberete „COMM“, može se upotrebljavati kao priključak za ožičenu komunikaciju.

## NAPOMENA

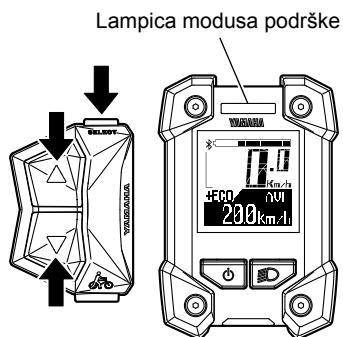
- U uobičajenom slučaju trebali biste odabratи „COMM“ jer je to modus korisničke službe koji koriste trgovci za ožičenu komunikaciju.
- Ako se isključi strujno napajanje, modus se automatski prebacuje na „PWR SPLY“.

1. Pomoću prekidača modusa podrške izaberite neku točku (prema gore i dolje) „PWR SPLY“ ili „COMM“.
2. Kada pritisnete prekidač za odabir funkcija na željenu točku prikaza, zadržava se postavka i prikazuje se glavni prikaz vožnje.



# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

## ● LED



Možete izabrati hoće li lampica modusa podrške svijetliti sukladno modusu podrške ili lampica modusa podrške cijelo vrijeme uopće neće svijetliti.

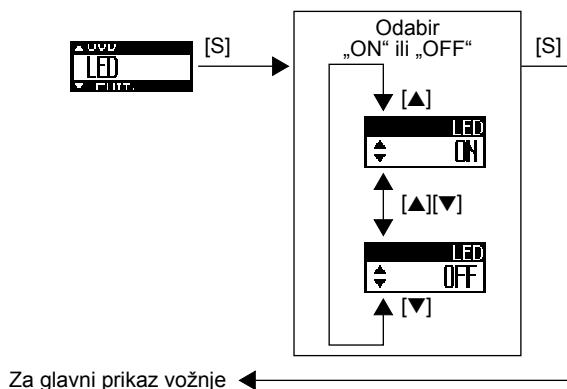
Ako odaberete „ON“, lampica modusa podrške svijetlit će sukladno modusu podrške.

Ako odaberete „OFF“, lampica modusa podrške cijelo vrijeme neće svijetliti.

## NAPOMENA

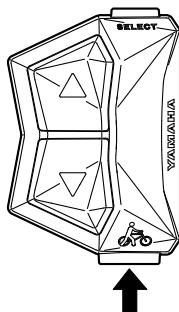
Kada je lampica modusa podrške postavljena na „OFF“, i tada svijetli crveno kada dođe do pogreške.

1. Pomoću prekidača modusa podrške izaberite neku točku (prema gore i dolje) „ON“ ili „OFF“.
2. Kada pritisnete prekidač za odabir funkcija na željenu točku prikaza, zadržava se postavka i prikazuje se glavni prikaz vožnje.



# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

## ○ Pomoćno klizanje



Kada se bicikl kreće, bilo da na njemu sjedite ili ne, možete koristiti pomoć pri klizanju bez upotrebe pedala. Kako biste koristili pomoć pri klizanju, pritisnite i držite prekidač za pomoćno klizanje.

Pomoćno klizanje zaustavlja se u sljedećim situacijama:

- Ako se otpusti prekidač za pomoćno klizanje.
- Ako istovremeno pritisnete neki drugi prekidač.
- Ako počnete s pedaliranjem.
- Ako brzina bicikla prekorači 6 km/h.
- Ako izaberete modus Isključeno.
- Ako se kotači ne okreću (ako kočite ili dođete u dodir s preprekom i sl.).

## NAPOMENA

Maksimalna brzina varira ovisno o izabranom stupnju prijenosa. Maksimalna brzina smanjuje se u nižem stupnju prijenosa.

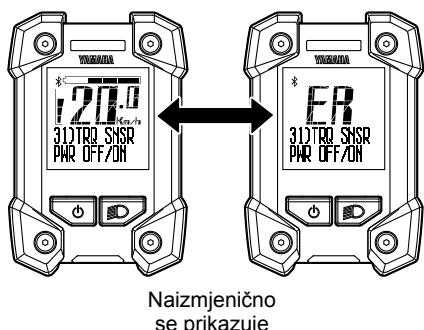
## ○ Modus dijagnostike

Sustavi e-Bike raspolažu modusom dijagnostike.

Ako se u sustavima e-Bike pojavi smetnja ili kvar, lampica modusa podrške svjetli crveno i naizmjence se prikazuju glavni prikaz vožnje i „ER“, informirajući vas na zaslonu funkcije o vrsti kvara. „TRAŽENJE KVARA“ prema simptomima i načinu korekcije nenormalnih prikaza i nenormalnog treperenja.

## ⚠️ UPOZORENJE

**Ako ne možete riješiti problem, neka trgovac provjeri vaš bicikl što je prije moguće.**



## NAPOMENA

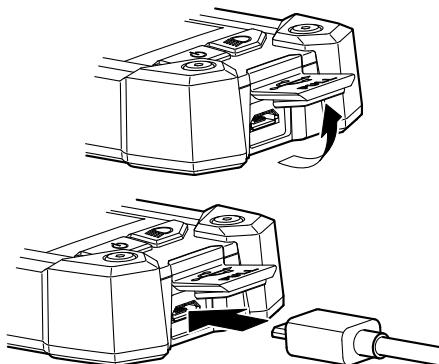
Kada je lampica modusa podrške postavljena na „OFF“, i tada svjetli crveno kada dođe do smetnje ili kvara.

# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

---

## ○ Strujno napajanje za vanjske uređaje

Strujno napajanje za većinu vanjskih uređaja (npr. mnoge pametne telefone itd.) može se izvesti putem priključka komercijalno dostupnih USB 2.0 OTG kabela.



### [Za strujno napajanje]

1. Otvorite poklopac USB priključka zaslona.
2. Spojite USB kabel s prikazom i vanjskim uređajem.
3. Uključite strujno napajanje vozila.

### [Za isključivanje strujnog napajanja]

1. Isključite strujno napajanje vozila.
2. Skinite USB-kabel i zataknite poklopac na USB priključak.

## **POZOR**

- Nemojte primjenjivati prekomjernu silu na USB utikač kad skidate USB kabel.
- Provjerite je li USB utikač okrenut u pravom smjeru i da nije potpuno preokrenut do USB priključka te da nije nagnut i uvjerite se da je potpuno utaknut.
- USB utikač ne spajajte na USB priključak ako je on mokar.
- Upotrijebite standardizirani USB 2.0 OTG kabel.
- U USB priključni modul nemojte uticati strana tijela. U suprotnom modul prikaza i vanjski uređaj možda neće funkcionirati.

## **NAPOMENA**

- Strujno napajanje provodi se automatski kad se vanjski uređaj priključi na USB kabel.
- Kada je razina punjenja baterije niska, ne provodi se strujno napajanje.
- Ako se vozilo ne koristi 5 minuta, strujno napajanje vozila isključuje se i napajanje USB ulaza također se podešava.

# INSTRUMENTI I UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

## ○ Bežična komunikacija putem niskoenergetske tehnologije Bluetooth

Bežični uređaj sukladno CSCP ili CPP profilima može uspostaviti komunikaciju putem niskoenergetske tehnologije Bluetooth.



1. Odredite profil modula prikaza, pritom pogledajte pod „Štoperica i postavke“.

Također, među ostalim provjerite odgovaraju li međusobno postavke veze vašeg bežičnog uređaja.

2. Provjerite svijetli li prikaz za Bluetooth.
3. Izaberite u korisničkom izborniku svojega bežičnog uređaja „Yamaha #####“.

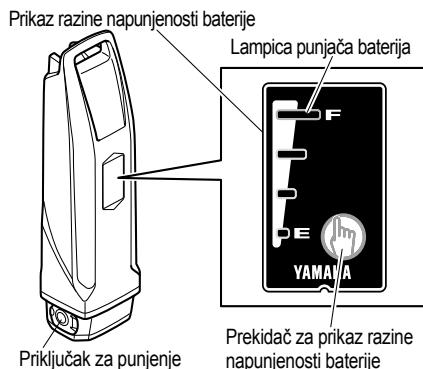
Više informacija pronađite u uputama za uporabu svojeg bežičnog uređaja.

\* „#####“ kod „Yamaha #####“ kombinacija je nejednakih alfanumeričkih znakova.

## NAPOMENA

- Između prikaza i bežičnog uređaja održavajte razmak od 1 m. Maksimalni komunikacijski razmak ovih uređaja iznosi 1 m.  
Kad se bežični uređaj nalazi u torbi i sl., stvarna komunikacijska udaljenost može biti manja.
- Ne koristite uređaj na mjestima s magnetskim poljima, statičkim elektricitetom ili elektromagnetskim smetnjama. Ako uređaj koristite u blizini odašiljača, radio odašiljača ili sljedećih vrsta opreme, bežična komunikacija neće biti moguća:
  - mikrovalna pećnica
  - digitalni bežični telefon
  - bežični uređaji
  - u blizini drugih bežičnih uređaja koji upotrebljavaju frekvencijski pojas od 2,4 GHz.
- Zaslon nemojte pokrивati predmetima, kao što je na primjer aluminijski luk, koji ometaju radio valove. U suprotnom bežična komunikacija nije moguća.
- Za izlaznu snagu pojedinih profila pogledajte poglavje „TEHNIČKI PODACI“.

# BATERIJA I POSTUPAK PUNJENJA



Baterija za sustave e-Bike marke Yamaha je litij-ionska baterija. Litij-ionska baterija lagana je i nudi izvrsne performanse. Ona međutim ima sljedeća svojstva.

- Njezine se performanse značajno smanjuju u ekstremno toplim ili hladnim okruženjima.
- Ona prirodno gubi svoje punjenje.

Baterija za sustave e-Bike marke Yamaha također sadrži i računalo, koje vas informira o preostalom punjenju baterije i mogućim kvarovima putem lampice za prikaz razine napunjenosti baterije.

Pritiskom prekidača za prikaz razine napunjenosti baterije možete prikazati preostalo punjenje baterije na oko 5 sekundi.

Pogledajte „PROVJERA PREOSTALOG PUNJENJA BATERIJE“ za procjenu preostalog punjenja baterije. Pogledajte „TRAŽENJE KVARA“ za informacije o kvaru za koji treperi.

# BATERIJA I POSTUPAK PUNJENJA

---

## Prikladno okruženje punjenja

Za sigurno i učinkovito napajanje punjač baterija upotrebjavajte na mjestu koje je:

- ravno i stabilno (dok ste na biciklu)
- zaštićeno od kiše ili vlage
- izvan izravnog sunčevog zračenja
- dobro ventilirano i suho
- nedostupno djeci i kućnim ljubimcima
- temperature 15 - 25 °C.

## Neodgovarajuća okruženja i rješenja za punjenje.

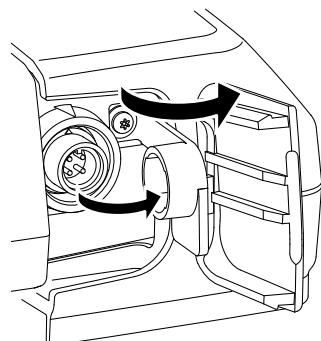
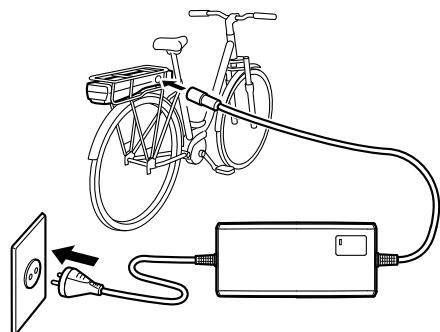
Dolje opisana vruća i hladna okruženja mogu prouzročiti da punjenje ode u stanje mirovanja ili se prekine, a da se baterija do kraja ne napuni.

- Stanje mirovanja/prekid postupka punjenja ljeti  
Ako punite na mjestu izloženom izravnoj sunčevoj svjetlosti ili ako punite odmah nakon vožnje, punjač za napajanje može ući u stanje mirovanja (sve četiri lampice za prikaz razine napunjenoosti baterije polako trepere). Pogledajte „Očitavanje razine napunjenoosti“. Ovo se koristi za automatsko zaustavljanje punjenja kako bi se baterija tijekom punjenja zaštitila od pregrijavanja. Možete izbjegći prekid punjenja tako da punjenje započnete s hladnom baterijom ili pri sobnoj temperaturi 15 - 25 °C. Ako dođe do prekida punjenja, punjač baterije postavite na hladno mjesto kako biste smanjili vrijeme stanja mirovanja punjenja.
- Stanje mirovanja/prekid postupka punjenja zimi  
Postupak punjenja odlazi u stanje mirovanja kada se temperatura spusti ispod 0 °C. Kad se punjenje pokrene i temperatura se smanji zbog noćnog hlađenja ili drugih čimbenika, punjenje se prekida i dolazi do stanja mirovanja kako bi se zaštitila baterija. U takvim slučajevima ponovite punjenje na zatvorenom mjestu na temperaturi 15 - 25 °C.
- Šumovi na televizorima/radioprijemnicima/računalima  
Punjenje pored televizora, radija ili sličnih uređaja može dovesti do statičnih, treperavih slika i drugih smetnji. Ako se to dogodi, ponovno punite na mjestu koje je udaljeno od televizora ili radija (npr. u drugoj prostoriji).

# BATERIJA I POSTUPAK PUNJENJA

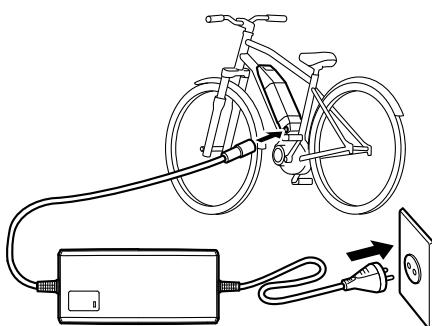
## **⚠ UPOZORENJE**

Ako se tijekom punjenja javlja kvar punjenja, izvucite mrežni utikač punjača baterija iz utičnice i čekajte dok se baterija/punjač ne ohladi.



## [PUNJENJE BATERIJE KOJA JE PRIČVRŠĆENA NA BICIKL] (u nosaču prtljage)

1. Uključite mrežni utikač punjača baterija u utičnicu u kući.
2. Skinite poklopac na pokrovu držača baterije i pokrov s ulaza punjenja na priključku za punjenje baterije i priključite ga pomoću utikača za punjenje na punjač za baterije.



## [PUNJENJE BATERIJE KOJA JE PRIČVRŠĆENA NA BICIKL] (ispod okvira)

1. Uključite mrežni utikač punjača baterija u utičnicu u kući.
2. Skinite pokrov s ulaza punjenja na priključku za punjenje baterije i priključite ga pomoću utikača za punjenje na punjač za baterije.

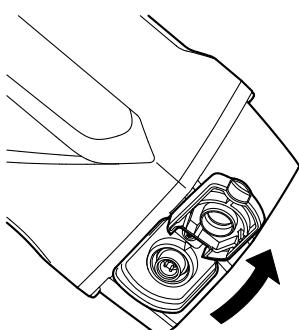
## **POZOR**

- Ne priključujte utikač za punjenje na punjaču baterija na priključak punjenja baterije ako je on mokar.
- Pazite na to da utikač za punjenje na punjaču baterija priključite tek kada je priključak punjenja baterije potpuno suh.

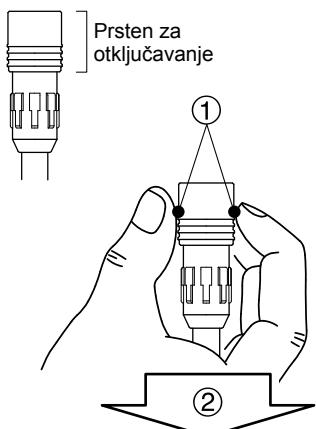
U suprotnom punjač baterija i baterija možda neće funkcionirati.

- Nemojte primjenjivati prekomjernu silu na utikač punjenja i ne potežite ga za kabel dok je utikač punjenja priključen na bateriju.

U suprotnom se utikač ili priključak mogu oštetiti.



# BATERIJA I POSTUPAK PUNJENJA



3. Pogledajte „Očitavanje razine napunjenosti“ i provjerite puni li punjač bateriju.
4. Lampice za prikaz razine napunjenosti baterije pale se jedna za drugom, dok se ne upale sve četiri. Kada se završi postupak punjenja, gase se sve lampice.
5. Provjerite je li punjenje gotovo te zatim odspojite utikač punjenja od baterije.  
Odsjmite utikač (vidi sliku lijevo)  
① Uhvatite prsten za otključavanje.  
② Izvucite ga ravno.
6. Postavite poklopac ulaza za punjenje na priključak za punjenje baterije.

## **⚠️ UPOZORENJE**

**Mrežni utikač, utikač za punjenje ili kontakte punjenja nikada ne upotrebljavajte i ne dotičte mokrim rukama. To može izazvati električni udar.**

## **NAPOMENA**

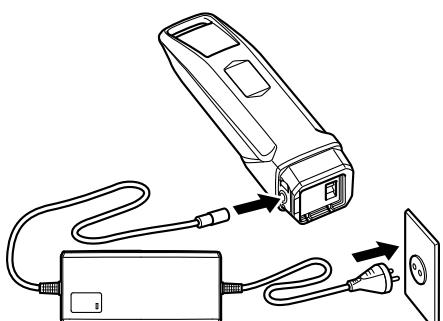
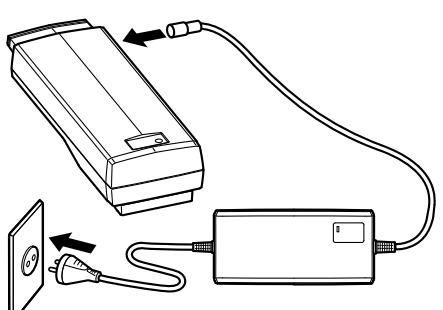
- Postupak punjenja započinje automatski.
- Ako se uključi modul prikaza dok se baterija puni, prikazuju se svi normalni prikazi, uključujući prikaz razine napunjenosti baterije, ali ne funkcioniра sustav pomoći.
- Kada se baterija priključi na punjač baterija, treperi lampica punjača baterija u intervalu od oko 0,2 sekunde, kako bi se prikazalo da je spremno punjenje baterije. Ostavite ga u tom položaju i punjenje počinje automatski.

## **[PUNJENJE BATERIJE ODVOJENO OD BICIHLA]**

1. Isključite modul prikaza.
2. Utaknite ključ u bravu baterije i okrenite ga kako bi se brava baterije otključala.
3. Skinite bateriju.

## **⚠️ UPOZORENJE**

**Skinite bateriju objema rukama i pazite da vam ne ispadne. Pad baterije na nogu može izazvati ozljede.**



4. Uključite mrežni utikač punjača baterija u utičnicu u kući.
5. Skinite pokrov s priključka za punjenje baterije i priključite je pomoću utikača za punjenje na punjač za baterije.

# BATERIJA I POSTUPAK PUNJENJA

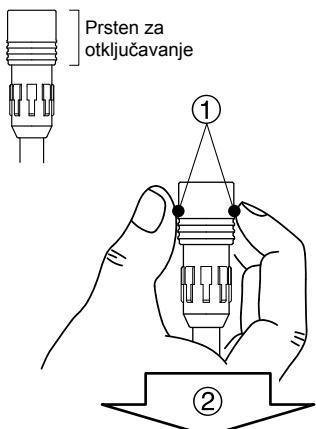
## POZOR

- Ne priključujte utikač za punjenje na punjaču baterija na priključak punjenja baterije ako je on mokar.
- Pazite na to da utikač za punjenje na punjaču baterija priključite tek kada je priključak punjenja baterije potpuno suh.

U suprotnom punjač baterija i baterija možda neće funkcionirati.

- Nemojte primjenjivati prekomjernu silu na utikač punjenja i ne potežite ga za kabel dok je utikač punjenja priključen na bateriju.

U suprotnom se utikač ili priključak mogu oštetiti.



6. Pogledajte „Očitavanje razine napunjenošću“ i provjerite puni li punjač bateriju.
7. Lampice za prikaz razine napunjenošću baterije pale se jedna za drugom, dok se ne upale sve četiri. Kada se završi postupak punjenja, gase se sve lampice.
8. Provjerite je li punjenje gotovo te zatim odspojite utikač punjenja od baterije.  
Odspojite utikač (vidi sliku lijevo)  
① Uhvatite prsten za otključavanje.  
② Izvucite ga ravno.
9. Postavite poklopac na priključak za punjenje.

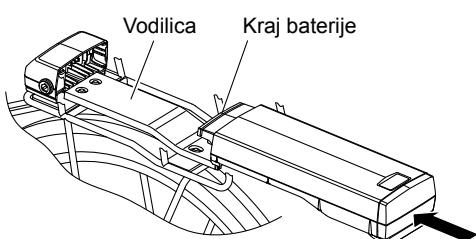
10. Montirajte bateriju na bicikl.

## NAPOMENA

Metoda pričvršćenja baterije (tip s ugradnjom u nosač prtljage)

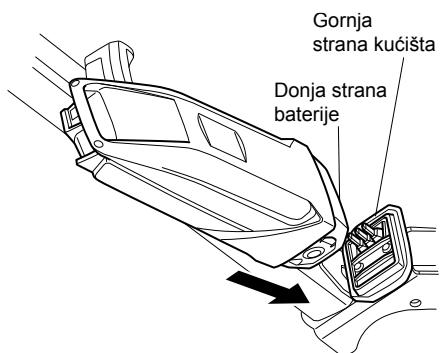
Baterija se instalira na stražnjem dijelu nosača prtljage.

- Postavite kraj baterije na vodilicu.
- Gurnite bateriju u smjeru strelice, dok zvučno ne uskoči.



# BATERIJA I POSTUPAK PUNJENJA

---

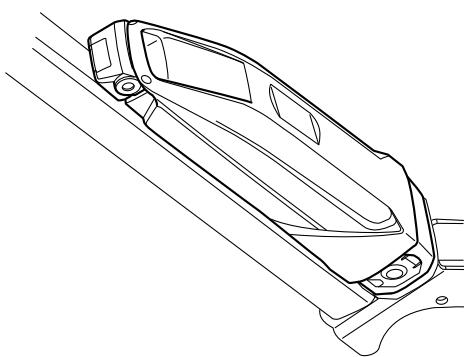
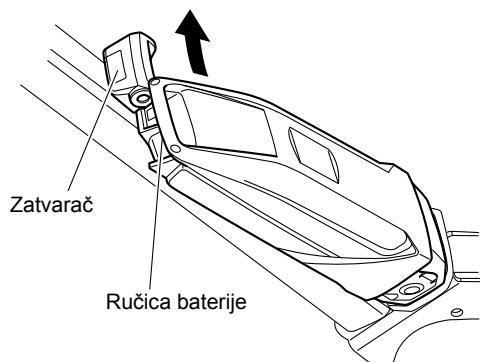


## NAPOMENA

---

Metoda pričvršćenja baterije (ispod okvira):

- Umetnute bateriju u smjeru strelice tako da je donja strana baterije usmjerena na gornju stranu kućišta.
  - Gornji dio baterije umetnute u smjeru strelice, tako da je ručica baterije na zatvaraču usmjerena prema gore.
  - Pritisnite donji dio baterije prema okviru dok ne uskoči kako biste ga učvrstili.
- 



11. Uvjerite se da je baterija čvrsto pričvršćena tako da je nakon umetanja povučete.

## POZOR

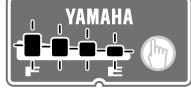
---

**Pazite na to da prije umetanja baterije na kontaktima baterije nema stranih tijela.**

---

# BATERIJA I POSTUPAK PUNJENJA

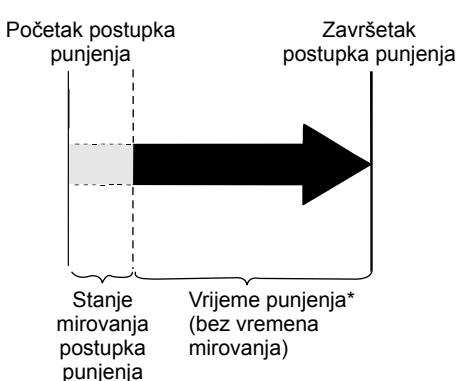
## Očitavanje razine napunjenošti

Lampica punjača baterija	Lampice punjača baterija (u nosaču prtljage)      (pod okvirom)	Trenutačni status	Detalji
	Upaljene lampice pokazuju tijek punjenja. Trepereća lampica pokazuje postupak u tijeku.   	Punjenje	Tijekom punjenja pale se lampice za prikaz razine napunjenošti jedna za drugom.
Uklj	(Primjer: Baterija je napunjena oko 50–75 %).	Punjene završeno	Kada se punjenje završi, gasi se lampica punjenja na punjaču i lampica prikaza razine napunjenošti baterije na bateriji.
	Četiri lampice istovremeno trepere.   	Baterija je u modusu mirovanja. * Unutarnja temperatura baterije previsoka je ili preniska.	Punjene završeno
Isklj	   	Baterija je u modusu kvara.	Punjenje automatski ponovno počinje kad se postigne temperatura koja dopušta punjenje. (Vidi „Prikladno okruženje punjenja“.)  Kada je to moguće, punjenje izvršite pri optimalnoj temperaturi 15 - 25 °C.
	   		Postoji kvar u sustavu punjenja. Pogledajte „TRAŽENJE KVARA“.

# BATERIJA I POSTUPAK PUNJENJA

## NAPOMENA

Ako se, primjerice, normalno punjenje pokrene kad je temperatura baterije ili okoline previsoka ili preniska, punjenje se može produžiti ili zaustaviti, a da baterija nije dovoljno napunjena, kako bi se zaštitila baterija.



## Smjernice za vrijeme punjenja

Iako vrijeme punjenja varira ovisno o preostalom punjenju baterije i vanjskoj temperaturi, punjenje u normalnom slučaju obično traje 4 sata (ugrađena u nosač prtljage – 500 Wh i ugrađena ispod okvira 500 Wh) ili 3,5 sata (ugrađena u nosač prtljage – 400 Wh i ugrađena ispod okvira 400 Wh), dok se baterija ne isprazni.

Ako baterija uđe u stanje mirovanja tijekom punjenja, vrijeme punjenja produžuje se u istom omjeru.

\* Kada punite nakon duljeg vremena nekorištenja, vrijeme punjenja produljuje se ovisno o stanju baterije. Ipak prijavite da nema kvara ako lampice za prikaz razine napunjenoosti baterije ne trepere u uzorku kvara (vidi „Očitavanje razine punjenja“).

# PROVJERA PREOSTALIH RAZINA PUNJENJA BATERIJE

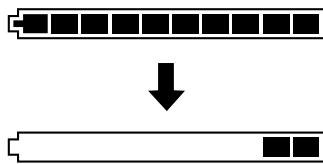
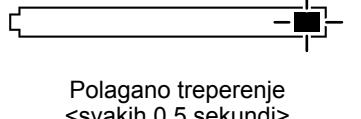
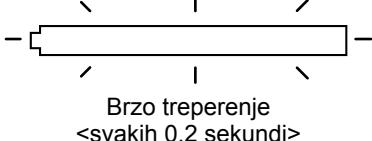
Možete procijeniti kolika je napunjenošt još uvijek prisutna u bateriji i koliko se dugo puni. Provjera se može provesti pomoću preostalog indikatora razine napunjenošti baterije na modulu zaslona ili lampicama za indikator napunjenošti baterije.

## NAPOMENA

- Također kada se razina napunjenošti baterije spusti na 0 (nula), bicikl i dalje možete voziti kao obični bicikl.
- Ako se koristi stari baterijski modul, prikaz razine napunjenošti baterije iznenada može prikazati vrlo nisku snagu dok krećete. Tu se ne radi o kvaru funkcije. Čim se vožnja ustali i opterećenje se smanji, prikazuje se ispravna vrijednost.

## Prikaz preostalih prikaza razine napunjenošti baterije i procjena preostale razine napunjenošti za modul prikaza

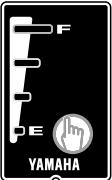
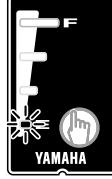
Preostala razina napunjenošti baterije može se prikazati na LCD zaslonu kao numerička vrijednost.

Prikaz preostale razine napunjenošti za modul prikaza	Prikaz preostale napunjenošti baterije	Primjenjive situacije
	100–11 %	Ako strujno napajanje LCD multifunkcijskog upravljača vožnje uključite i kontinuirano vozite, kad se baterija potpuno isprazni, jedan za drugim gase se segmenti za prikaz preostale napunjenošti kad se razina baterije smanji za 10 %.
	10–1 %	Vrlo niska razina preostale napunjenošti baterije. Napunite bateriju uskoro.
	0 %	Nije preostalo ništa od punjenja baterije. Isključite strujno napajanje za LCD multifunkcijski upravljač vožnje i što prije napunite bateriju. * Pomoć se obustavlja, ali možete nastaviti vožnju biciklom kao običnim biciklom.

# PROVJERA PREOSTALIH RAZINA PUNJENJA BATERIJE

## Prikaz lampica za prikaz razine napunjenosti baterije i procjena preostale napunjenosti baterije

Za provjeru razine preostale napunjenosti baterije pritisnite prekidač „“.

Prikaz lampica za prikaz stanja napunjenosti baterije (u nosaču prtljage)	Procjena preostale napunjenosti baterije (pod okvirom)	Primjenjive situacije
		100–76 %
		75–51 %
		50–26 %
		25–11 %
		10–1 %
Najdonja lampica polako treperi <interval od 0,5 sekundi>		Vrlo niska razina napunjenosti baterije.
		0 %
Najdonja lampica brzo treperi <interval od 0,2 sekundi>		Razina napunjenosti spustila se na 0 (nula). Napunite bateriju.

# PROVJERA PRIJE PUŠTANJA U RAD

---



## UPOZORENJE

Imajte na umu da morate izvršiti provjeru prije početka vožnje biciklom.  
Ako nešto ne razumijete ili imate teškoća, обратите se prodavaču bicikla.

---

## POZOR

- Ako utvrdite kvar, što je prije moguće odvezite bicikl na provjeru kod prodavača.
  - Mehanizam pomoćnog napajanja sastoji se od preciznih dijelova. Nemojte ga rastavljati.
- 

Prilikom redovitih provjera prije vožnje provjerite sljedeće.

Br.	Mjesto provjere	Sadržaj provjere
1	Preostala napunjenošt baterije	Je li razina napunjenošt baterije dovoljna?
2	Status montiranosti baterije	Je li ona pravilno umetnuta?
3	Rad sustava e-Bike	Funkcioniraju li sustavi e-Bike dok krećete?

# ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

---

## **POZOR**

---

Ne upotrebljavajte čistač pod visokim pritiskom niti parni čistač jer može doći do prodora vode, što može prouzročiti materijalna oštećenja ili kvar funkcija pogonske jedinice ili modula za prikaz, ili baterije. Ako voda uđe u unutrašnjost nekog od ovih uređaja, bicikl dajte na pregled ovlaštenom trgovcu.

---

## **Njega baterije**

Za brisanje prljavštine iz kućišta baterije upotrijebite vlažnu, dobro iscijeđenu krpnu. Nemojte polijevati vodu po bateriji, na primjer crijevom za polijevanje.

## **POZOR**

---

Kontakte nemojte čistiti tako da po njima stružete turpijom ili žicom i sl. To bi moglo izazvati kvar.

---

## **Održavanje pogonske jedinice**

## **POZOR**

---

Budući da je pogonska jedinica precizni uređaj, nemojte je rastavljati niti primjenjivati jaku silu (na primjer NEMOJTE proizvod udariti čekićem).

Posebno zato što je koljenasta osovina izravno spojena s unutrašnjošću pogonske jedinice, velika oštećenja koljenaste osovine mogu dovesti do kvarova.

---

## **Skladištenje**

Sustav spremite na mjesto koje je:

- ravno i stabilno
- dobro ventilirano i bez vlage
- zaštićeno od vremenskih utjecaja i izravnog sunčevog zračenja.

# ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

---

## Dugotrajno skladištenje (1 mjesec ili dulje) i ponovna uporaba nakon duljeg skladištenja

- Ako bicikl spremate na neko vrijeme (1 mjesec ili dulje), izvadite bateriju i spremite je prema sljedećem postupku.
- Smanjite preostalo punjenje baterije sve dok se samo jedna ili dvije lampice ne upale te je pohranite u zatvorenom prostoru na hladnom (od 10 do 20 °C), suhom mjestu.
- Provjeravajte preostalo punjenje baterije jednom mješечно i ako treperi još samo jedna lampica, bateriju punite oko 10 minuta. Ne dopustite da se preostalo punjenje baterije previše spusti.

## NAPOMENA

---

- Ako bateriju ostavite „potpuno napunjenu“ ili „praznu“, brže se haba.
- Samostalnim pražnjenjem baterija tijekom skladištenja polako gubi svoje punjenje.
- Razina napunjenosti baterije s vremenom se smanjuje, ali pravilnim se skladištenjem maksimalizira vijek trajanja.
- Ako nakon dulje uskladištenosti ponovno upotrebljavate bateriju, pazite na to da bateriju napunite prije uporabe. Prije nego što počnete upotrebljavati svoj bicikl, provjerite ga kod trgovca ako je bio skladišten 6 mjeseci ili dulje.

# TRANSPORT

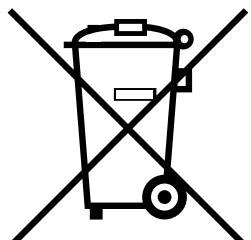
---

Baterije podliježu zakonima za opasnu robu. Pri transportu koji obavljaju treće osobe (npr. zračnim sredstvima ili paketnom dostavom), potrebno je razmotriti posebne zahtjeve za pakiranje i označavanje. Za pripremu za slanje kontaktirajte stručnjaka za opasne tvari. Kupac može bateriju transportirati cestom bez dodatnih zahtjeva. Nemojte transportirati oštećene baterije. Oblijepite ili prekrijte kontakte i zapakirajte bateriju tako da se ne može pomicati u pakovanju. Obavezno ispoštujte sve lokalne i nacionalne propise. U slučaju da imate pitanja o transportu baterije, обратите се ovlaštenom trgovcu bicikala.

# INFORMACIJE ZA POTROŠAČA

---

## Zbrinjavanje



Pogonska jedinica, baterija, punjač baterija, modul prikaza, modul senzora brzine, pribor i pakovanje moraju se razvrstavati za recikliranje na ekološki prihvatljiv način. Ni bicikl ni njegove komponente nemojte odlagati u kućanski otpad.

## Za zemlje EU-a:

U skladu s europskom direktivom 2012/19/EU, elektronički uređaji koji se više ne mogu koristiti, kao i prema europskoj direktivi 2006/66/EZ, neispravne ili rabljene baterije/akumulatori prikupljaju se odvojeno i zbrinjavaju na ekološki prihvatljiv način.

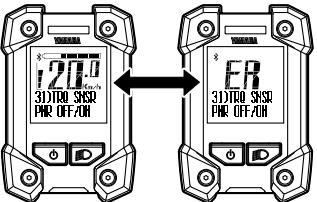
Baterije koje se više ne koriste vratite na ovlašteno mjesto kod trgovca biciklima.

# TRAŽENJE KVARA

## Sustavi E-Bike

Simptom	Provjera	Postupak
<b>Pomicanje je pedala otežano.</b>	Je li uključeno strujno napajanje modula prikaza?	<b>Pritisnite mrežni prekidač na modul prikaza kako biste uključili strujno napajanje.</b>
	Je li ugrađena baterija?	<b>Montirajte bateriju.</b>
	Je li baterija napunjena?	<b>Napunite bateriju.</b>
	Miruje li bicikl 5 minuta ili dulje?	<b>Ponovno uključite strujno napajanje.</b>
	Vozite li po dugačkoj, nagnutoj stazi ili prevozite teške terete tijekom ljeta?	Tu se ne radi o kvaru funkcije. Kada je temperatura baterije ili pogonske jedinice previsoka, aktivira se zaštita. Kada se temperatura baterije ili pogonske jedinice snizi, ponovno se uključuje pomoć u vožnji. To možete izbjegći tako da se prebacite u niži stupanj prijenosa od onoga koji biste obično koristili (npr. prebacivanjem iz druge u prvu brzinu).
	Je li temperatura zraka niska (oko 10 °C ili manje)?	<b>Tijekom zime bateriju držite u zatvorenom prostoru prije uporabe.</b>
	Punite li bateriju dok se koristi na biciklu?	<b>Završite s punjenjem baterije.</b>
<b>Pogonska jedinica isključuje se tijekom vožnje.</b>	Je li baterija pravilno ugrađena?	Provjerite je li baterija sjela na svoje mjesto. Ako problem i dalje postoji iako je baterija čvrsto uskočila na svoje mjesto, možda je priključak na ožičenje baterije labav. Obratite se ovlaštenom trgovcu radi provjere bicikla.
<b>Iz pogonske jedinice dolazi neobičan zvuk tutnjave i razbijanja.</b>		<b>Možda je posrijedi problem u unutrašnjosti pogonske jedinice.</b>
<b>Iz pogonske jedinice dopire dim ili neuobičajan miris.</b>		<b>Možda je posrijedi problem u unutrašnjosti pogonske jedinice.</b>

# TRAŽENJE KVARA

Simptom	Provjera	Postupak
<p>Lampica modusa podrške svijetli crveno, naizmjenično se prikazuju glavni prikaz vožnje i „ER“, a na zaslonu funkcija prikazuje se opis kvara.</p>  <p>Naizmjenično se prikazuje</p>  <p>Prikazi kvarova</p>		<p><b>U sustavima e-Bike pojavio se problem. Isključite strujno napajanje, a zatim ponovno uključite uređaj. Ako ne možete riješiti problem, neka trgovac provjeri vaš bicikl što je prije moguće.</b></p>
<p>Modul prikaza odmah se isključuje (nakon oko 4 sekunde) nakon uključenja strujnog napajanja.</p>	<p>Jesu li priključni kontakti na bateriji bicikla zaprljani?</p>	<p><b>Skinite bateriju, očistite priključke suhom krpom ili pamučnim jastučićima i ponovno montirajte bateriju.</b></p>
<p>Udaljenost se vožnje smanjuje.</p>	<p>Jeste li bateriju napunili do kraja?</p>	<p><b>Napunite bateriju do kraja (F).</b></p>
	<p>Upotrebljavate li sustav u uvjetima s niskim temperaturama?</p>	<p><b>Normalna udaljenost vožnje ponovno se uspostavlja kako temperatura okoline raste. Dodatno, udaljenost vožnje u hladnim uvjetima poboljšava skladištenje baterije prije uporabe u zatvorenom (na toplo mjestu).</b></p>
	<p>Je li baterija potrošena?</p>	<p><b>Zamijenite bateriju.</b></p>

# TRAŽENJE KVARA

Simptom	Provjera	Postupak
<p>Lampica modusa podrške svijetli crveno, a na zaslonu funkcija prikazuje se opis kvara.</p>   <p>Prikazi kvarova</p>		<p><b>Senzor brzine ne može otkriti ispravan signal.</b>  <b>Isključite strujno napajanje modula prikaza, a zatim ponovno uključite.</b>  <b>Izaberite modus podrške i odvezite se zatim jednu kraću rutu.</b>  <b>Također pazite da je magnet pravilno postavljen na žbice kotača.</b></p>

## Funkcija pomoćnog klizanja

Simptom	Provjera	Postupak
<p><b>Funkcija se pomoćnog klizanja isključuje.</b></p>	Je li kotač blokirana na nekoliko sekundi?	<p><b>Nakratko otpustite prst s prekidača za pomoćno klizanje i ponovno pritisnite prekidač nakon što se uvjerite da se kotači okreću.</b></p>
	Jeste li okrenuli pedale dok je funkcija pomoćnog klizanja bila aktivirana?	<p><b>Maknite noge s pedala i maknite prst na trenutak s prekidača za pomoćno klizanje.</b>  <b>Zatim pritisnite prekidač.</b></p>

# TRAŽENJE KVARA

## Strujno napajanje vanjskog uređaja putem USB priključka

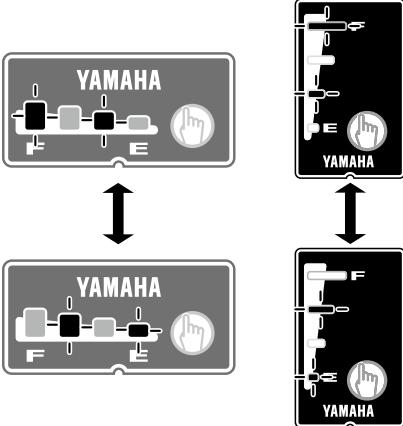
Simptom	Provjera	Postupak
Bez strujnog napajanja.	Je li uključeno strujno napajanje modula prikaza?	Pritisnite mrežni prekidač na modul prikaza kako biste uključili strujno napajanje.
	Je li inačica USB-a ispravna?	Upotrijebite vanjski uređaj koji odgovara specifikacijama za USB 2.0.
	Je li tip USB kabela ispravan?	Upotrijebite OTG kabel. Također priključite glavno računalo na zaslon.
	Je li USB kabel pravilno priključen?	Ponovno priključite USB kabel.
	Jesu li kontakti USB priključaka ili USB utikača zaprljani ili mokri?	Odvojite USB kabel od modula prikaza i vanjskog uređaja. Skinite nečistoću i vodu s kontakata USB priključaka i USB utikača te ponovno priključite kabel.
	Je li USB postavka postavljena na „COMM“?	USB postavke postavite na „PWR SPLY“, pritom također pogledajte „Stoperica i postavke“ ili isključite strujno napajanje i ponovno uključite uređaj.

## Bežična komunikacija putem niskoenergetske tehnologije Bluetooth

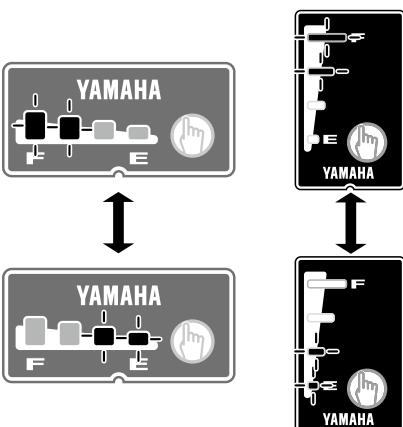
Simptom	Provjera	Postupak
Bežična komunikacija ne može se upotrebjavati.	Jesu li uključene postavke za bežični način rada, kao i za modul prikaza i vaše bežične uređaje?	Odredite komunikacijski profil, pritom pogledajte i opciju „Stoperica i postavke“ i tada postavite pravi komunikacijski profil bežičnog uređaja ili softver.
	Jesu li komunikacijski profil bežičnog uređaja ili softverska aplikacija, koji bežično komuniciraju s komunikacijskim profilima prikaza, pravi?	
Vrijednosti su prikaza vanjskog bežičnog uređaja pogrešne.	Jeste li promijenili postavke komunikacijskih profila?	Podignite kratko spojku, postavite komunikacijske profile prikaza, a zatim ponovno uspostavite spojku. Dodatne informacije o tome kako podići spojku i kako je vratiti potražite u priručniku koji je priložen bežičnom uređaju.

# TRAŽENJE KVARA

## Baterija i punjač

Simptom	Provjera	Postupak
Ne može se puniti	Je li mrežni utikač pravilno priključen? Je li utikač za punjenje čvrsto utaknut u baterijski modul?	<b>Ponovno ga priključite i pokušajte ponovno puniti. Ako se baterija i dalje ne može puniti, možda postoji kvar u punjaču.</b>
	Svijetle li lampice preostale razine punjenja?	<b>Provjerite metodu punjenja i pokušajte ponovno puniti. Ako se baterija i dalje ne može puniti, možda postoji kvar u punjaču.</b>
	Jesu li priključci kontakta punjača baterija ili baterije zaprljani ili mokri?	<b>Odvojite bateriju od punjača i izvucite utikač za punjenje iz utičnice. Upotrijebite suhu krpu ili pamučni jastučić te njima očistite punjač i priključne kontakte baterije. Tada ponovno priključite bateriju i punjač baterija.</b>
(s nosačem prtljage) (s donjim okvirom)	 Postoji kvar kontakta na kontaktnim priključcima.	<b>Skinite bateriju s bicikla. Zatim utikač za punjenje priključite na bateriju. (Ako lampice još uvijek naizmjenično trepere, moguće je da postoji kvar u bateriji). Kada bateriju ponovno montirate na bicikl i pritisnete mrežni prekidač modula prikaza, a lampice i dalje naizmjenično trepere, moguće je da postoji kvar u pogonskoj jedinici.</b>

# TRAŽENJE KVARA

Simptom	Provjera	Postupak
(s nosačem prtljage) (s donjim okvirom)	 <p>Postoji kvar kontakta na kontaktnim priključcima.</p>	<p>Odvojite bateriju od punjača, montirajte bateriju na bicikl i pritisnite mrežni prekidač modula prikaza.</p> <p>Kada se utikač za punjenje ponovno priključi na bateriju, a lampice i dalje istodobno trepere, moguće je da postoji kvar na punjaču baterija.</p> <p>Očistite priključak punjenja i utikač za punjenje. Osušite ih. Zatim utikač za punjenje priključite na priključak punjenja.</p>
Priključak punjenja baterije nije mokar?		<p>Očistite priključak punjenja i utikač za punjenje te ih osušite.</p> <p>Zatim utikač za punjenje priključite na priključak punjenja.</p>
<b>Obje bočne lampice istovremeno trepere.</b> (s nosačem prtljage) (s donjim okvirom)		<p>Aktivira se zaštitna funkcija baterije i sustav se ne može upotrebljavati. Bateriju neka zamijeni trgovac koliko je moguće brže.</p>
<b>Punjač baterija ispušta nenormalne zvukove, neugodan miris ili dim.</b>		<p>Izvucite utikač za punjenje i odmah ga prestanite upotrebljavati.</p>
<b>Punjač se baterija zagrijao.</b>	Normalno je da se punjač baterija tijekom punjenja malo zagrije.	<p>Ako je punjač baterija toliko vruć da ga više ne možete zahvatiti, izvucite utikač za punjenje, pričekajte dok se uređaj ohladi i obratite se ovlaštenom trgovcu.</p>

# TRAŽENJE KVARA

Simptom	Provjera	Postupak
<p><b>Nakon punjenja ne pale se sve lampice za prikaz razine napunjenoosti baterije, kada se pritisne prekidač za prikaz razine napunjenoosti baterije „“.</b></p>	<p>Je li utikač za punjenje odvojen ili je baterija tijekom punjenja izvađena?</p> <p>Jeste li bateriju počeli puniti na visokoj temperaturi, primjerice odmah nakon uporabe?</p>	<p><b>Ponovno umetnite bateriju.</b></p> <p><b>Premjestite je na mjesto na kojem temperatura baterije može doseći područje u kojem je moguće punjenje i ponovno započnite s punjenjem.</b> <b>Odgovarajuća je temperatura okoline pri punjenju između 15 i 25 °C.</b></p>
<p><b>Nakon odvajanja utikača punjenja na punjaču baterije od baterije i dalje svjetli lampica za prikaz razine napunjenoosti baterije.</b></p>	<p>Priklučak punjenja baterije nije mokar?</p>	<p><b>Očistite priključak punjenja i utikač za punjenje. Osušite ih.</b></p>

# TEHNIČKI PODACI

---

Područje pomoćne brzine		0 do manje od 25 km/h
Elektromotor	Vrsta	S istosmjernom strujom bez četkica
	Nazivni izlazni napon	250 W
Pomoćna metoda postupka upravljanja		Postupak upravljanja ovisan je o broju okretaja pedala i brzini bicikla
Baterija u nosaču prtljage 500 Wh/400 Wh	Vrsta	PASB2/PASB5 (litij-ionska baterija)
	Napon	36 V
	Kapacitet	13,6 Ah/11 Ah
	Broj ćelija baterije	40
Baterija u donjem okviru 500 Wh/400 Wh	Vrsta	PASB5 (litij-ionska baterija)
	Napon	36 V
	Kapacitet	13,6 Ah/11 Ah
	Broj ćelija baterije	40
Punjač	Vrsta	PASC5
	Ulagani napon	AC 220–240 V/50–60 Hz
	Maksimalni izlazni napon	DC 42 V
	Maksimalna izlazna struja	DC 4,0 A
	Maksimalna potrošnja energije	310 VA/180 W (punjen s AC 240 V)
	Odgovarajuća vrsta baterije	PASB2/PASB5
Modul prikaza (segment napajanja strujom)	Vrsta USB priključka	USB2.0 Micro-B (OTG)
	Izlazna struja	Maks. 1000 mA
	Nazivni napon	5 V

# TEHNIČKI PODACI

Modul prikaza (dio za bežičnu komunikaciju)	Komunikacijski sustav	Inačica Bluetootha 4.0 (niskoenergetska tehnologija Bluetooth)
	Izlazna snaga	Razred snage 3
	Komunikacijsko područje	Razmak u vidnom polju 1 m (3 ft) bez smetnji
	Frekvencijski pojas	raspon 2,4 GHz (2,400 GHz–2,4835 GHz)
	Postupci modulacije	GFSK
	Podržani profili	CSCP <sup>*1</sup> CPP <sup>*2</sup>

\*1 CSCP (profil za brzinu vožnje i ritam koraka)

Odgovara podacima za brzinu kotača i ručice.

\*2 CPP (profil za vožnju)

Odgovara podacima za brzinu kotača i ručice, trenutačnoj snazi i pohranjenoj energiji.

- Komunikacija sa svim bežičnim uređajima koji imaju iste profile kao ovaj sustav ne može se povezati zajamčiti.  
Čak i ako uređaj udovoljava specifikaciji za niskoenergetsku tehnologiju Bluetootha, mogu postojati slučajevi kada se karakteristična svojstva, specifikacije ili komunikacijsko okruženje uređaja ne mogu povezati s ovom tehnologijom ili može doći do odstupanja postupaka kontrole, odstupanja prikaza ili funkcije.
- YAMAHA MOTOR CO., LTD. ne snosi odgovornost za štete bilo koje vrste ili druge gubitke prouzročene gubitkom informacija tijekom komunikacije putem niskoenergetske tehnologije Bluetootha.



**YAMAHA**